



Cyngor Sir y Fflint

Cynllun Cydraddoldeb Strategol Ebrill 2012 - Mawrth 2013

Rydym ni'n hapus i ddarparu'r wybodaeth hon mewn ffurfiau eraill neu ieithoedd eraill

Tîm Polisi a Pherfformiad
Gwasanaethau Corfforaethol
Neuadd y Sir
Yr Wyddgrug
Sir y Fflint
CH7 6NG
Ffôn: ☎: - 01352 702131

E-bost: ✉: policy.and.performance.team@flintshire.gov.uk

we're supporting

AGE POSITIVE

yn cefnogi

AGE POSITIVE



Stonewall

C Y M R U
DIVERSITY CHAMPIONS
HYRWYDDWYR AMRYWIAETH



Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Adroddiad Blynyddol 2012- 2013

Cynnwys

Crynodeb Gweithredol	2
1. Cyflwyniad	3
2. Sut mae pethau'n dod ymlaen	4
3. Ateb y Ddyletswydd Gyffredinol	8
4. Casglu Gwybodaeth ac Ymgysylltu	14
5. Asesiadau Effaith Cydraddoldeb	17
6. Hyfforddiant	19
7. Caffael	20
8. Diweddsglo	21

Atodiadau

Cynllun Gweithredu'r
Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Gwybodaeth Cydraddoldeb

Crynodeb Gweithredol

Dyma'r adroddiad blynyddol cyntaf ar gyfer Cynllun Cydraddoldeb Strategol Cyngor Sir y Fflint. Mae'n dangos faint ydym ni wedi symud ymlaen i gyflawni ein hamcanion cydraddoldeb, sy'n ceisio lleihau'r anghydraddoldebau sy'n digwydd i rai grwpiau mewn cymdeithas.

Rydym ni'n falch bod gan rai Cyfarwyddiaethau asesiadau effaith cydraddoldeb erbyn hyn, a bod monitro cydraddoldeb yn rhan annatod o'u trefn; mae hyn o gymorth i ganfod rhannau lle gallai fod anghydraddoldeb yn bodoli, a gweld lle mae modd gwella. Mae gwasanaethau'n parhau i ddatblygu cynlluniau i wella'r profiad i gwsmeriaid a lleihau anghydraddoldeb. Mae enghreifftiau o hyn yn cynnwys gwaith yr uned Chwarae i gynyddu mynediad i blant o'r holl grwpiau gwarchoddedig at Gynlluniau Chwarae Haf, a bydd y cyfleusterau yn y cynllun 'Changing Places' mae Gwasanaethau Hamdden yn eu datblygu yn cynyddu mynediad mewn dwy ganolfan hamdden.

Rydym ni'n falch bod Stonewall Cymru wedi dyfarnu gwobr 'Cyflogwr sydd wedi gwella fwyaf yng Nghymru' i ni i gydnabod beth rydym yn ei wneud i hyrwyddo cydraddoldeb i bobl lesbiaid, hoyw a deurywiol yn y Gweithle. Mae gwella'r gweithle i gyflogeion lesbiaid, hoyw a deurywiol yn gwella'r gweithle i bawb, beth bynnag yw eu cefndir.

Er ein bod ni ar y cyfan ar y trywydd iawn i gwblhau'r camau gweithredu rydym ni wedi'u penderfynu ar gyfer ein hunain, rydym ni'n gwybod bod llawer o ffordd i fynd eto ar y daith hon. Rydym ni'n parhau i goladu data llinell sylfaen, fydd o gymorth i ni fedru mesur sut mae pethau'n dod ymlaen dros gyfnod pedair blynedd y Cynllun. Mae pethau'n dod ymlaen mewn ffordd anghyson ar draws y Cyfarwyddiaethau, ac rydym ni'n sylweddoli bod angen gwaith pellach i integreiddio'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol tu mewn i broses Cynllunio Busnes a Chynllun Gwella'r Cyngor.

Mae pobl sy'n dod o wahanol lefydd ar draws yr amrediad o nodweddion gwarchoddedig wedi dod i gymryd rhan mewn datblygu ein cynllun Cydraddoldeb Strategol ni. Mae hynny'n beth sydd wedi cael ei groesawu a'i werthfawrogi; rydym ni'n edrych ymlaen at barhau i weithio gyda nhw wrth symud ymlaen gyda gweithredu'r Cynllun.

Adroddiad Blynyddol y Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2012-2013

1. Cyflwyniad

1.1 Hwn yw'r adroddiad blynyddol cyntaf ar gyfer [Cynllun Cydraddoldeb Strategol \(CCS\)](#) y Cyngor; mae'n ymdrin â'r cyfnod Ebrill 2012 i Fawrth 2013. Mae'r adroddiad yn dangos beth sydd wedi cael ei gyflawni i ateb yr amcanion yn y cynllun; mae hefyd yn rhoi crynodeb o weithgareddau eraill sydd wedi digwydd i hyrwyddo cydraddoldeb i gyflogeion a chwsmeriaid a hyrwyddo cysylltiadau cymunedol da.

1.2 O dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010, mae dyletswydd gyffredinol ar y sector cyhoeddus i wneud y canlynol

- (a) cael gwared â gwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth.
- (b) symud cydraddoldeb cyfle ymlaen rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd benodol gwarchoddedig a phobl nad ydynt yn rhannu'r nodwedd honno; a hefyd
- (c) meithrin perthnasau da rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd benodol gwarchoddedig a phobl nad ydynt yn rhannu'r nodwedd honno.

1.3 Y nodweddion gwarchoddedig, wedi'u diffinio gan Ddeddf Cydraddoldeb, yw:

Oed	Anabledd
Ailbennu Rhywedd	Priodas a Phartneriaeth Sifil
Beichiogrwydd a Mamolaeth	Hil
Crefydd a Chred	Rhyw
Tueddfryd Rhywiol	

Mae'r laith Gymraeg yn dod o dan Ddeddf laith Gymraeg 1998; mae gan y Cyngor [Gynllun laith Gymraeg](#) ar wahân i sicrhau bod yr ieithoedd Cymraeg a Saesneg yn cael eu trin ar sail gyfartal.

1.4 O dan y Dyletswyddau Cydraddoldeb Penodol i Gymru, mae angen i gyrrff cyhoeddus gyhoeddi amcanion cydraddoldeb a dangos y camau fyddant yn eu cymryd i ateb yr amcanion hynny, mewn [Cynllun Cydraddoldeb Strategol \(CCS\)](#).

O dan y dyletswyddau cydraddoldeb penodol, mae angen hefyd i gorff cyhoeddus:-

- gyhoeddi amcanion i roi sylw i wahaniaethau cyflog
- cyhoeddi datganiad yn dangos y camau mae wedi'u cymryd neu mae'n bwriadu eu cymryd i ateb yr amcanion a faint o amser mae'n disgwyl y bydd yn ei gymryd i ateb pob amcan
- cyhoeddi adroddiad blynyddol erbyn 31 Mawrth bob blwyddyn, sy'n cynnwys gwybodaeth wedi'i phennu am gyflogaeth, yn cynnwys gwybodaeth am hyfforddiant a chyflog
- ymgysylltu gyda phobl o grwpiau gwarchoddedig
- asesu effaith polisïau newydd neu bolisïau wedi'u hadolygu ar bobl o grwpiau penodol gwarchoddedig
- cyhoeddi a defnyddio gwybodaeth

Pwrpas yr amcanion cydraddoldeb yw lleihau rhannau penodol lle mae anghydraddoldeb yn bodoli, sef rhannau ddaeth i'r golwg wrth ddefnyddio data ansawdd a data maint. Mae'r Cyngor hefyd wedi gweithio gyda chyrff cyhoeddus eraill ar draws Gogledd Cymru i benderfynu ar amcanion cydraddoldeb rhanbarthol. Mae'r amcanion cydraddoldeb rhanbarthol a lleol a'r sail o dystiolaeth a ddefnyddiwyd i benderfynu beth oedd yr amcanion i'w gweld [yma](#).

1.5 Yn gweithio ochr yn ochr â'r [CCS](#), mae gwaith y Cyngor ar gydraddoldeb yn cael ei gefnogi gan y [Polisi Amrywiaeth a Chydraddoldeb](#), [y Cynllun Iaith Gymraeg](#), Strategaeth Sgiliau Ieithyddol yn y Gymraeg, Strategaeth Gofal Cwsmer, Canllawiau Iaith Syml a hefyd [Cynllun y Cyngor](#).

1



2. Sut mae pethau'n dod ymlaen

2.1 Fe gafodd amcanion cydraddoldeb a Chynllun Cydraddoldeb Strategol y Cyngor eu cyhoeddi yn Ebrill 2012. Gan mai hwn yw'r adroddiad cyntaf, mae data llinell sylfaen yn parhau i gael ei gasglu, a doedd dim disgwyl y byddai'r wybodaeth honno ar gael yn llawn ar yr adeg gynnar hon o weithredu'r CCS. Wrth i fwy o ddata gael ei goladu, bydd modd dadansoddi'n well a gosod targedau gwell i fonitro perfformiad a lleihau'r anghydraddoldebau sy'n digwydd i gyflogeion a chwsmeriaid.

2.2 Mae'r cynllun gweithredu i ateb y CCS i'w weld yn Atodiad 1; mae hwnnw hefyd yn tynnu sylw at sut mae pethau'n dod ymlaen i ateb pob un o'r camau gweithredu.

2.3 Mae materion wedi symud ymlaen yn Adnoddau Dynol i sicrhau ein bod yn gweld beth yw proffil cydraddoldeb ein cyflogeion, er mwyn ateb dyletswydd cyflogaeth Deddf Cydraddoldeb; ac mae trefniadau yn eu lle i ddadansoddi'r data a chyhoeddi'r adroddiad gwybodaeth am y gweithlu. Dyma'r adroddiad, ar gael [yma](#)

¹ Cystadleuaeth pêl droed pump bob ochr sy'n dod â phobl o wahanol gefndiroedd at ei gilydd

2.4 I grynhoi sut mae pethau'n dod ymlaen hyd yma:

- Mae gan Wasanaethau Cymdeithasol i Oedolion a Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant systemau yn eu lle i gael darlun o broffil amrywiaeth eu cwsmeriaid ac i ddadansoddi'r data.
- O'r camau gweithredu oedd i gael eu cwblhau erbyn Mawrth 30^{ain} 2013, mae:
 - 41 wedi cael eu cwblhau
 - 21 yn dal i ddod ymlaen
 - 13 heb gael eu dechrau (neu heb gael eu dechrau gan bob Cyfarwyddiaeth)
- Mae rhai mesurau wedi cael eu tynnu allan o'r drefn, am ei bod yn amlwg nad oes modd coladu data y gallwn ddibynnu arno. Mae'r rheiny'n cynnwys:
 - ◆ Amcan 1
 - Mesur 1.1.1 Nifer neu % o bobl gyda nodweddion gwarchoddedig sy'n cael cefnogaeth i wneud newid i'w ffordd o fyw i hyrwyddo iechyd da
 - Mesur 1.1.2 Nifer neu % o staff yn cwblhau hyfforddiant Ymyraethau cryno ar draws y Timau Iechyd Meddwl (Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yn dal y data).
 - ◆ Amcan 2:
 - Mesur 2.1.2 Y % o rai'n gadael ysgol yn cael eu cyflogi gan fusnesau lleol
 - Mesur 2.1.3 Y % o ddigwyddiadau ymgysylltu mewn ysgolion/ colegau
 - Mesur 2.1.4 Y % o fusnesau'n noddi digwyddiadau
 - ◆ Amcan 5:
 - Mesur 5.1.3 Y % o holiaduron bodlonrwydd cwsmeriaid sy'n cynnwys holi i fonitro cydraddoldeb

2.5 Mae hunan asesiad wedi digwydd, i weld pa mor dda mae pethau'n dod ymlaen yn y flwyddyn gyntaf o weithredu. Yn y tabl isod, mae'n dangos sut rydym ni wedi asesu ein perfformiad tuag at gyflawni ein hamcanion lleol. Mae'r tabl yn rhoi crynodeb o'r asesiad o'r amcanion, o ran "cynnydd" (pa mor dda mae'n dod ymlaen) tuag at eu cyflawni, a "hyder" y byddwn yn cyflawni'r amcanion.

<u>CYNNYDD - Coch Ambr Gwyrdd – Allwedd i'r Statws</u>		<u>DEILLIANT - Coch Ambr Gwyrdd – Allwedd i'r Statws</u>	
R	Cynnydd Cyfyngedig - oedi gyda'r gweithgaredd; ddim ar amser	R	Isel – lefel is o hyder o allu cyflawni'r deilliant / deilliannau
A	Cynnydd Boddhaol - ryw faint o oedi gyda'r gweithgaredd; ond yn gyffredinol ar amser	A	Canolig – lefel ansicr o hyder o allu cyflawni'r deilliant / deilliannau
G	Cynnydd Da – cwblhau'r gweithgareddau ar amser	G	Uchel – yn gwbl hyderus o allu cyflawni'r deilliant / deilliannau

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldebau Iechyd		
Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol	Cynnydd	Deilliannau
Defnyddwyr gwasanaethau o bob grŵp gwarchoddedig yn gwneud dewisiadau iach o ran eu ffordd o fyw		
Oedolion gydag anabledd dysgu'n cael prawf iechyd		
Plant sy'n Derbyn Gofal yn cael mynediad at ofal iechyd		
Yr holl bobl hŷn sy'n cael gofal cymdeithasol yn cael eu trin gydag urddas a pharch		
Yr holl bobl Drawsrywiol a Lesbiaidd, Hoyw a Deurywiol (LGBT) yn cael eu trin gydag urddas a pharch wrth gael gofal cymdeithasol		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau deilliannau anghyfartal mewn Addysg er mwyn gwneud y defnydd gorau sydd modd o botensial unigolion		
Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol	Cynnydd	Deilliannau
Lleihau'r bwlch yng nghyfraeddiadau addysgol bechgyn a genethod ym mhob cyfnod allweddol		
Pobl ifanc yn cael mynediad at fwy o gyfleoedd cyflogaeth		
Lefelau cyrhaeddiad addysgol Plant sy'n Derbyn Gofal yn gwella		
Pobl ifanc hawdd i'w niweidio e.e. rhai ddim mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant (NEET) a throseddwyr ifanc yn cael mynediad at fwy o gyfleoedd i gael hyfforddiant a datblygu sgiliau		
Plant a Phobl Ifanc yn teimlo'n ddiogel yn yr ysgol		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldebau mewn Cyflogaeth		
Amcan Cydraddoldeb Lleol	Cynnydd	Deilliannau
Gwella ansawdd a maint y data am y gweithlu sy'n ymwneud â nodweddion gwarchoddedig		
Cyflogeion yn dangos ymwybyddiaeth o faterion amrywiaeth a chydraddoldeb a'r dyletswyddau cydraddoldeb sector cyhoeddus		
Canfod a rhoi sylw i unrhyw fylchau sy'n bodoli mewn cyflog rhwng gwahanol nodweddion gwarchoddedig		

Does dim bwlch cyflogau rhwng y dynion a'r merched sy'n cael eu cyflogi gan y Cyngor		
--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldebau mewn Diogelwch Personol		
Amcan Cydraddoldeb Lleol	Cynnydd	Deilliannau
Aflonyddu neu droseddau'n ymwneud â chasineb ddim yn digwydd i bobl yn y gymuned		
Y Gymuned LGBT, pobl Anabl, pobl hŷn a phobl o gefndir ethnig Du a lleiafrifol ethnig (BME) yn teimlo'n hyderus i adrodd am gam-drin domestig		
Cyn lleied ag y bo modd o achosion o drais domestig sy'n digwydd droeon ar ôl ei gilydd, ar draws pob nodwedd warchodedig		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldebau mewn Cynrychioli a Llais		
Amcan Cydraddoldeb Lleol	Cynnydd	Deilliannau
Proffil pobl sy'n cymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus a chyrrff cynrychioliadol yn adlewyrchu'n well beth yw cyfansoddiad y gymuned leol – er enghraifft ar grwpiau fel llywodraethwyr ysgolion, Cynghorau Ysgolion, Cymdeithasau Tenantiaid a Thrigolion a grwpiau cynllunio defnyddwyr gwasanaethau		
Pob grŵp gwarchodedig yn cael ei gynrychioli mewn gweithgareddau ymgynghori ac asesiadau effaith cydraddoldeb		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau anghydraddoldebau mewn mynediad at wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd		
Amcan Cydraddoldeb Lleol	Cynnydd	Deilliannau
Cwsmeriaid gyda nodweddion gwarchodedig yn gallu cael mynediad at wybodaeth yn hawdd		
Cwsmeriaid gyda nodweddion gwarchodedig yn cael mynediad cyfartal at y gwasanaethau, cludiant, yr amgylchedd adeiledig a'r manau agored mae'r Cyngor yn eu darparu neu eu rheoli		



3. Gweithgareddau ychwanegol – Ateb y Dyletswyddau Cyffredinol

3.1 Mae'r rhan hon yn dangos beth sydd wedi cael ei gyflawni hyd yma o dan y ddyletswydd gyffredinol. Mae rhai o'r pethau sydd wedi eu cyflawni yn ymdrin â'r tair rhan o'r ddyletswydd gyffredinol.

3.2 Cael gwared â gwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth

Gweithgareddau a Deilliannau

- Roedd adroddiadau am graffiti gyda chymhelliad hiliol oedd wedi cael ei dynnu i ffwrdd o fewn 24 awr gan y "Graffiti Buster"
- Fe wnaeth Cymru Ddiogelach ddarparu hyfforddiant i gyflogeion allweddol ar draws y Cyngor, i'w cefnogi i ganfod lle'r oedd digwyddiadau casineb ac annog pobl i adrodd amdanynt trwy'r drefn o adrodd am ddiogwyddiadau casineb
- Darparu dau weithdy ar amrywiaeth yn Sir y Fflint, i ddisgyblion blwyddyn 11 oedd yn astudio am y Fagloriaeth Gymreig; roedd arfarniad o'r rhaglen hon yn dangos ei bod yn cynyddu ymwybyddiaeth disgyblion o newidiadau demograffig ac nad yw hyn yn ffenomena newydd. Roedd hefyd yn gyfle i chwalu coelion a darganfod ffeithiau am effaith pobl yn mudo. Mae hyn hefyd yn cyfrannu at feithrin perthnasau da.
- Roedd 57 adroddiad am ddiogwyddiadau casineb yn Sir y Fflint yn ystod y cyfnod 2011- 2012. Roedd modd dosbarthu'r digwyddiadau fel hyn:

Cymhelliad hiliol	44
Homoffobig	6
Ymwneud ag Anabledd	5
Iaith Gymraeg/ Saesneg	1
Arall	1
Cyfanswm	57

Nid yw'r ystadegau ar gyfer 2012- 2013 ar gael hyd yma.

² Codi'r faner yn Neuadd y Sir i hyrwyddo Diwrnod Coffa Trawsrywiol

- Gwasanaeth y 'Broken Rainbow' (i bob sy'n dioddef camdriniaeth ddomestig mewn perthnasau o'r un rhyw) yn cael ei hyrwyddo yn ystod mis Hanes LGBT
- Y Cydgysylltydd Cam-drin domestig wedi mynychu 'Encompass' i hyrwyddo gwasanaethau i'r gymuned LGBT
- Gwneud asesiadau effaith cydraddoldeb, yn cynnwys ar y gyllideb flynyddol a'r adolygiad o'r weinyddiaeth
- Newidiadau ffisegol wedi digwydd i bedair ysgol uwchradd a phedair ysgol gynradd, yn cynnwys diangfeydd tân, labordy gwyddoniaeth, toiledau a rampiau allanol, i gefnogi disgyblion anabl i gael mynediad at y cwricwlwm llawn. Dyma gyfanswm beth sydd ar gael:
 - 12 allan o'r 72 ysgol gynradd yn darparu mynediad llawn erbyn hyn
 - un allan o'r 12 ysgol uwchradd yn darparu mynediad llawn
 - 2 o'r 6 ysgol/uned arall, yn cynnwys ysgolion arbennig, yn darparu mynediad llawn.

Mae mynediad rhannol yn yr ysgolion eraill hefyd, yn ogystal â'r rhai uchod

- Gwneud arolygon eto o holl lyfrgelloedd y Cyngor (13), ac mae gan 8 o'r rhain fynediad llawn erbyn hyn. Mae cynllun yn cael ei ddatblygu i wella mynediad yn y llyfrgelloedd eraill.
- Mae Canolfannau Hamdden yn cael eu datblygu, i wella mynediad; rydym yn gweithio tuag at wneud dwy ganolfan yn gyfleusterau "[³Changing Places](#)" sef pwll nofio Cei Connah a Chanolfan Hamdden Treffynnon. Mae 21 o doiledau 'Changing Places' ar draws Cymru, a dau o'r rheiny yng Ngogledd Cymru. Mae'r ddarpariaeth mynediad hygyrch yng nghanolfannau hamdden y Cyngor yn cael ei hyrwyddo ar wefan y Cyngor, er mwyn i gwsmeriaid anabl gael gweld ar unwaith pa gyfleusterau sydd ar gael.

3.3 Symud ymlaen gyda chydraddoldeb cyfle rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd gwarchoddedig berthnasol a phobl nad ydynt yn ei rhannu.

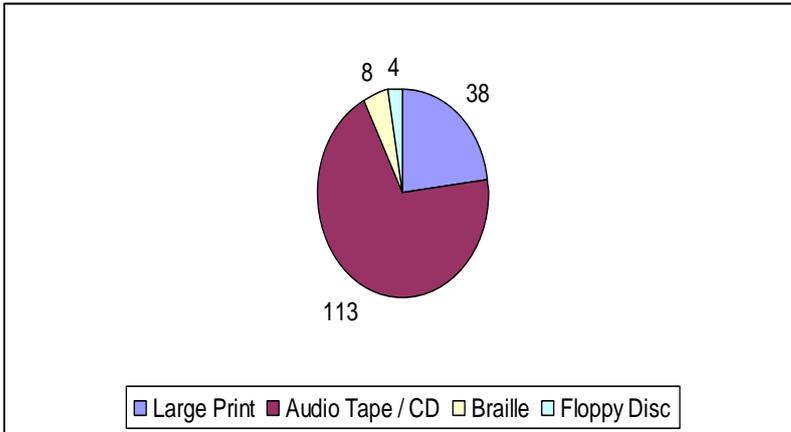
Gweithgareddau a Deilliannau

- Mae cynnydd sylweddol wedi digwydd yn y defnydd o'r cyfleusterau yma, o ddau gais yn 2004 -2005 i niferoedd mwy erbyn hyn
 - 2011/12 -165 cais am ffurfiau eraill a 95 cais am ieithoedd gwahanol
 - 2012/2013 – 115 o ffurfiau eraill a 194 cais am ieithoedd gwahanol.
- Yn ychwanegol, mae'r gan y Cyngor drefniant ariannu craidd gyda Chymdeithas y Byddar Gogledd Cymru i ddarparu dehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain i bobl Fyddar sy'n defnyddio gwasanaethau'r Cyngor.

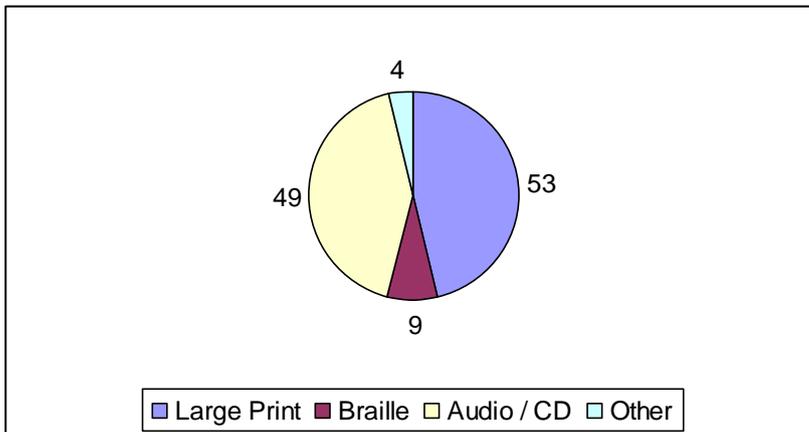
³ Mae 'Changing Places' yn gyfleusterau wedi'u gwella, ar gyfer pobl nad ydynt yn gallu defnyddio toiledau hygyrch, gyda digon o le a'r offer cywir, yn cynnwys mainc newid mae modd newid ei huchder, a hoist

Proffil o geisiadau am ddehongli a chyfieithu

Proffil o ffurfiau eraill a ddarparwyd yn ystod 2011 - 2012



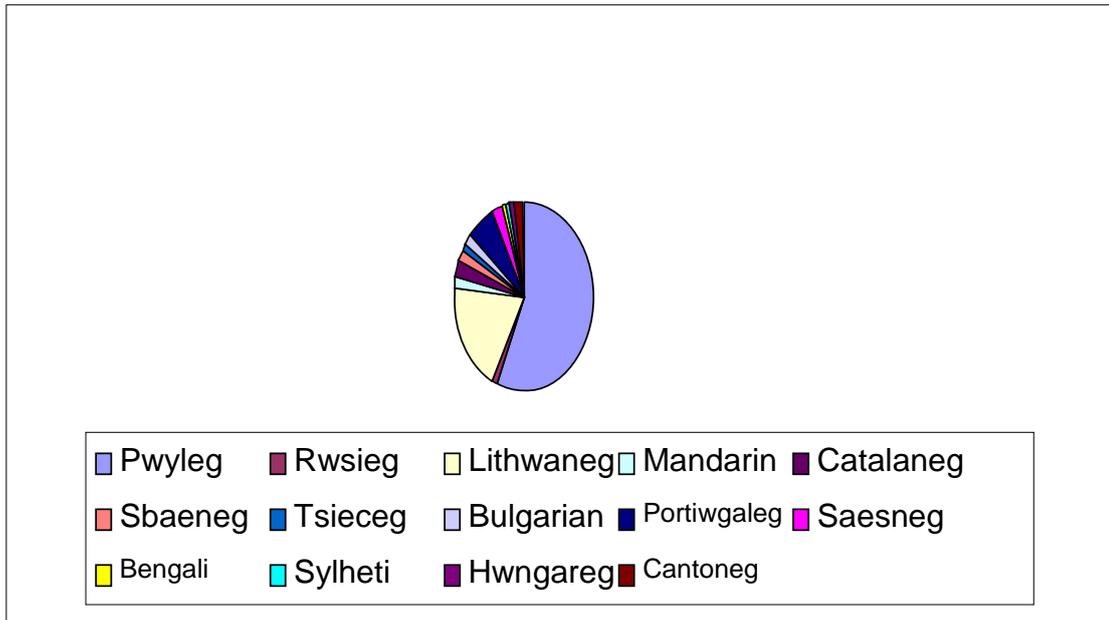
Proffil o ffurfiau eraill a ddarparwyd yn ystod 2012 - 2013



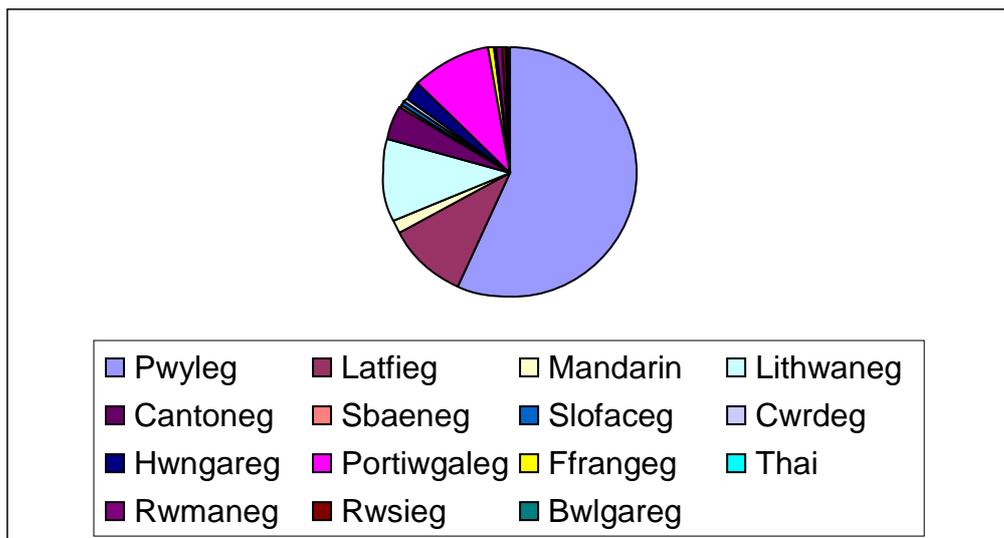
Pie chart text

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------|
| 1. Large Print - Print Bras
Hyblyg | Audio Tape/CD - Tâp Sain / CD | Braille - Braille | Floppy Disc - Disg |
| 2. Large Print - Print Bras | Braille - Braille | Audio / CD - Sain / CD | Other - Arall |

Proffil o leithoedd 2011 - 2012



Proffil o leithoedd 2012 - 2013



- Mae'r Gwasanaeth Maethu a Mabwysiadu wedi cael cyfres o ymgyrchoedd wedi'u targedu, ar gyfer y gymuned Lesbiaidd, Hoyw a Deurywiol (LGB), i gynyddu nifer y rhieni maeth LGB. Roedd yr ymgyrchoedd hynny'n cynnwys:-
 - proffiliau o Ofalwyr Maeth LGB lleol yn y cyfryngau lleol
 - defnyddio baner yr enfys ar ddeunydd hyrwyddo ac annog rhieni maeth LGB
 - mynychu cyfarfod 'Encompass' (y grŵp cymunedol LGB lleol)
 - hyrwyddo'r gwasanaeth yn ystod mis Hanes LGBT

- Mae'r Cyngor yn aelod o ⁴[Raglen Pencampwr Amrywiaeth Stonewall](#) ac yn cymryd rhan yn y gwaith meincnodi blynyddol. Mae hwn yn fynegrif i ddangos cydraddoldeb yn y gweithle, sy'n gosod cyrff sector cyhoeddus, preifat ac annibynnol ar draws y Deyrnas Unedig mewn trefn sy'n dangos pa rai yw'r 100 Uchaf fel cyflogwyr sy'n gyfeillgar tuag at bobl hoyw. Er nad oedd Cyngor Sir y Fflint yn y 100 Uchaf, fe wnaeth ennill gwobr am y **Cyflogwr sydd wedi Gwella Fwyaf yng Nghymru**.

3.3 Meithrin perthnasau da rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd berthnasol warchoddedig a phobl nad ydynt yn ei rhannu.

Deilliannau

- Trefnu cystadleuaeth pump bob ochr mewn partneriaeth gyda Chymdeithas Ieuencid Bangladeshi Caer a Gogledd Cymru, gan ddod â phobl o wahanol gefndiroedd at ei gilydd
- Codi baner ar 20 Tachwedd i nodi Diwrnod Coffa Trawsrywedd er cof am yr holl bobl Trawsryw sydd wedi colli eu bywydau i drais trawsffobig
- Yr Awdurdod Addysg Lleol wedi cynhyrchu canllawiau Parchu Eraill i ysgolion, sy'n cynnwys polisi, gweithdrefnau a ffurflenni adrodd i gefnogi ysgolion i ddelio gyda phob ffurf o fwlio, yn cynnwys bwlio ar sail hunaniaeth. Roedd cynhadledd ym Mai 2012 sef 'Gŵyl Parch / Respect Fest' i bobl ifanc ac athrawon, er mwyn codi ymwybyddiaeth o fwlio.
- Arddangosfa o Athletwyr Olympaidd LGBT enwog, yng Nghanolfan Hamdden Glannau Dyfrdwy wrth i'r fflag Olympaidd fynd heibio'r Ganolfan. Roedd y gwasanaeth maethu'n cael ei hyrwyddo yn yr arddangosfa hon hefyd, i annog rhieni maeth LGBT.
- Dathlu Diwrnod Asia gyda Grŵp Cymdeithasol Rhyngwladol Sir y Fflint, pan ddaeth tenantiaid lleol a phobl o lety gwarchod yno, a Chynghorwyr Sir, Tref a Chymuned.
- Cyfrannu at Wyl Flynyddol Cei Connah, gan ddod â chymunedau amrywiol at ei gilydd a chefnogi grwpiau cymunedol i gymryd rhan.
- Dathlu llwyddiant Beverley Jones, enillydd medal Efydd yng Ngemau Paralympaidd Llundain 2012, trwy ddadorchuddio plac i'w hanrhydeddu hi yng Nghanolfan Hamdden Glannau Dyfrdwy.

3.4 Mae'r Cyngor hefyd wedi ymrwymo ei hun i'r agenda cenedlaethol Urddas mewn Gofal, â'r gweithgareddau yn y maes yma'n cyfrannu at dair rhan y Ddyletswydd Gyffredinol. Mae'r agenda urddas mewn gofal wedi cael ei gyrru ymlaen yn genedlaethol trwy'r Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol i Bobl Hŷn, y Strategaeth i Bobl Hŷn a'r Comisiynydd Pobl Hŷn. Yn lleol, mae'r agenda urddas mewn gofal yn cael ei gyrru ymlaen gan y Rhwydwaith Pencampwyr Urddas mewn Gofal, sy'n cynnwys siroedd Wrecsam a'r Fflint. Mae'r rhwydweithiau'n cael eu hwyluso gan Gyngor Sir y Fflint a Chyngor Bwrdeistref Wrecsam.

⁴ Mae Stonewall yn elusen hawliau pobl lesbiaidd, hoyw a deurywiol

Mae Urddas mewn Gofal yn Sir y Fflint yn flaenoriaeth i bob Rheolwr Gwasanaeth Gweithredol, tu mewn i Wasanaethau Cymunedol. Mae'r prif weithgareddau'n canolbwyntio ar sicrhau bod:

- Urddas yn thema yn ein holl hyfforddiant i staff.
- Pencampwyr Urddas yn cael eu henwi, a'u cysylltu gyda'r Rhwydwaith Pencampwyr Urddas.
- y rhwydwaith Pencampwyr Urddas (sydd wedi cael ei sefydlu yn 2011) yn cael ei gefnogi mewn partneriaeth gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam.
- urddas yn cael ei bwysleisio fel rhan bwysig o'r agenda cydraddoldebau gorfforaethol.
- gwersi'n cael eu dysgu oddi wrth gwynion, os bydd adroddiad am ddiffyg urddas wrth drin defnyddwyr gwasanaeth a gofalwyr.

Fe fydd Rhwydwaith Pencampwyr Urddas Wrecsam a Sir y Fflint yn cyfarfod fesul chwarter, yn siroedd Wrecsam a'r Fflint bob yn ail. Mae aelodaeth o'r rhwydwaith yn agored i unrhyw un sy'n credu ym mhwysigrwydd Urddas mewn Gofal ac yn dymuno cymryd rhan weithredol mewn hyrwyddo urddas a herio diffyg urddas.

Ar hyn o bryd, mae 41 o Bencampwyr Urddas mewn Gofal wedi cofrestru gyda'r rhwydwaith ar draws Siroedd Wrecsam a'r Fflint. Yn Sir y Fflint, mae Pencampwyr Urddas yn cynrychioli trawstoriad o wasanaethau sector preifat a sector cyhoeddus, cyrff trydydd sector a gwasanaethau iechyd. Mae gweithgareddau'r rhwydweithiau, a beth maen nhw wedi'i gyflawni, yn cynnwys:

- Pencampwyr Urddas yn gweithio i wella eu harfer fel unigolion ac i wrando'n bendant ar bobl hŷn er mwyn cael gwybod beth sy'n achosi pryder o ran urddas.
- Pencampwyr Urddas yn datblygu cynlluniau gweithredu ac yn arwain cyfathrebu gyda chydweithwyr i wella arfer yn eu hamgylcheddau gofal eu hunain.
- mae'n nod gan y Rhwydwaith Urddas mewn Gofal i gael Pencampwr ym mhob cartref gofal.
- cyfarfodydd rhwydwaith bob chwarter, sy'n darparu pwynt canolog i rannu gwybodaeth a chofnodi'r arfer gorau mae modd ei rannu ar draws y gwahanol gyrff.
- y rhwydwaith yn codi ymwybyddiaeth o urddas mewn gofal, ac yn rhannu syniadau a gwybodaeth yn eu mannau gwaith a mannau eraill.
- y rhwydwaith yn gweithio tuag at bwynt lle bydd yn gallu trefnu ei hunan a bod yn annibynnol.

Mae'r rhwydwaith am wahodd siaradwyr gwadd i gyfarfodydd yn y dyfodol, yn cynnwys cynrychiolwyr o'r gwasanaeth ambiwlans a Chymdeithas Alzheimer.

Mae Cyngor Sir y Fflint wedi lansio ei Siarteri Urddas mewn Gofal ei hun, mewn partneriaeth â Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a chyrrff o'r Trydydd Sector. Ar hyn o bryd, mae'r Siarter i Sir y Fflint yn cael ei adolygu, gan gyfeirio at gynnwys Cod Urddas Confensiwn Cenedlaethol y Pensiynwyr. Mae drafft adolygedig o Siarter Urddas mewn Gofal Sir y Fflint wedi cael ei gynhyrchu, i'w ystyried a'i gymeradwyo gan uwch reolwyr.

Yn Sir y Fflint, fe fydd y Siarter Urddas mewn Gofal yn cael ei ddsbarthu'n rheolaidd trwy'r Cyfarfodydd Agored i Reolwyr Cartrefi Gofal / Gofal Cartref. Fe fydd y diwrnod dathlu pobl hŷn ym Mis Hydref 2013 hefyd yn gyfle da i ddsbarthu gwybodaeth am urddas mewn gofal i bobl hŷn yn y gymuned.

5



4. Coladu gwybodaeth ac ymgysylltu

4.1 Mae systemau wedi cael eu datblygu i ganfod ac i fonitro proffil ein cwsmeriaid, yn ôl eu nodweddion gwarchoddedig. Gan nad yw'r gwahanol gyrff yn defnyddio'r un drefn ar gyfer coladu'r data, mae Cyfarwyddiaethau a gwasanaethau wedi datblygu eu systemau eu hunain. Fodd bynnag, nid yw pob system yn gallu casglu gwybodaeth am bob un o'r nodweddion gwarchoddedig, ac nid oes digon o ddata ar gael ar hyn o bryd i wneud dadansoddiad manwl.

Mae'r categorïau sy'n cael eu defnyddio i goladu data amrywiaeth wedi dod o [Cyfrifiad 2001](#) ac, yn fyw diweddar, [Cyfrifiad 2011](#) lle mae'r wybodaeth hon ar gael. Yn atodiad 2, mae modd gweld y data oddi wrth y Gwasanaethau. Mae trafferthion gydag ansawdd data o ran dyddiadau mae plant wedi ymweld â'r deintydd. Bydd gwaith yn mynd ymlaen i wella'r cofnodi yn y rhan hon. Rhan arall gydag angen i wella yw coladu amseroedd aros am lety wedi'i addasu. Does dim targed wedi cael ei sefydlu i'r gwaith yma, am nad oes data cadarn ar gael. Fodd bynnag, mae'r cwsmeriaid sydd wedi cael llefydd byw, trwy gyfrwng y trefniadau newydd ar gyfer rheoli ceisiadau oddi wrth bobl sydd angen llety wedi'i addasu, wedi dangos lefelau uchel o foddhad gyda'r trefniadau newydd o ran gadael i ymgeiswyr wybod sut mae pethau'n dod ymlaen ayyb.

4.2 Mae ffynonellau gwybodaeth eraill ar gael oddi wrth [Infobase Cymru](#) sy'n darparu mynediad at amrediad eang o ddata lleol a chenedlaethol am Gymru, [Uned Ddata Cymru](#) ac ymchwil ac adroddiadau rhanbarthol a chenedlaethol.

Ni fydd gwybodaeth am bob un o'r nodweddion gwarchoddedig yn cael ei chasglu trwy gyfrwng y Cyfrifiad, er enghraifft trawsrywedd, tueddfryd rhywiol. Gan fod gan rai cymunedau niferoedd cymharol fychain ac felly ei bod yn anodd dadansoddi'n

⁵ Dathlu Diwrnod Un Asia gyda Thenantiaid a Phreswylwyr

ystadegol, fe fyddwn yn defnyddio canlyniadau ymchwil ac adroddiadau cenedlaethol.

4.3 Fe fydd data am ansawdd yn cael ei goladu trwy ddefnyddio dulliau eraill fel arolygon a grwpiau ffocws a thrwy ymgysylltu gyda grwpiau lleol fel rhwydweithiau cyflogeion y Cyngor:

- Rhwydwaith Cyflogeion Lesbiaidd, Deuryw, Hoyw a Thrawsrywiol (LGBT)
- Fforwm Merched
- Fforwm Cyflogeion Anabl

a gyda grwpiau cymunedol:

- Fforwm y Byddar Sir y Fflint
- Fforwm Anabledd Sir y Fflint
- Cymdeithas Ddiwylliannol Fwslimaidd Sir y Fflint
- Fforwm Ieuencid Sir y Fflint
- 'Encompass', y grŵp cymunedol LGBT
- Cysylltiadau ffydd
- Cymdeithas Ffilipino
- Grŵp Cymdeithasol Rhyngwladol
- Fforwm Pobl Hŷn
- Prosiect 'One Community'
- Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru
- Cyngorau Ysgolion
- Stonewall Cymru
- Grŵp cymunedol 'Summilan'
- Grŵp trawsrywedd 'Unique'

Mae'r rhwydweithiau cyflogeion wedi bod yn cymryd rhan mewn datblygu polisi, yn cynnwys y Polisi Gweithle ar gyfer Cam-drin Domestig, Gweithio Hyblyg, Gweithio Ystywyth, Prentisiaethau a Medrusrwydd.

Mae'r grwpiau cymunedol wedi bod yn cymryd rhan mewn ymgynghori ar y Cynllun Moderneiddio Ysgolion, Polisi Cludiant Ysgolion ac Wythnos Mabwysiadu a Maethu LGB.

Rydym ni'n ymwybodol nad oes gennym ni gysylltiadau gyda phob un o'n cymunedau amrywiol, er enghraifft cymunedau Affricanaidd a Charibiaidd a phob grŵp crefyddol. Un o'r camau gweithredu yn y Cynllun Cydraddoldeb Strategol yw parhau i wneud cysylltiadau newydd yn y gymuned a chynnal y cysylltiadau sy'n bodoli'n barod.

Mae'r Cynllun Gwasanaeth ar gyfer Tai a'r Strategaeth ar gyfer Cynnwys Cwsmeriaid yn adlewyrchu'r nod o gynyddu nifer y bobl ieuengach sy'n cymryd rhan bendant mewn materion cwsmeriaid/preswylwyr.

4.4 Er bod y gwaith coladu data wedi gorfod wynebu heriau, mae pethau wedi gwella, sef bod:

- Cofnodi manylion ethnig defnyddwyr gwasanaethau erbyn hyn yn rhan orfodol ar ddata-bas cleientiaid Gwasanaethau Cymdeithasol, PARIS, ac fe ddylai hynny wella ein perfformiad wrth gasglu ac adrodd data.
- Y gwasanaethau sy'n cael eu monitro yn ôl nodweddion gwarchoddedig tu mewn i Wasanaethau Cymdeithasol yn cynnwys
 - Plant sy'n Derbyn Gofal (LAC)
 - Profion iechyd a deintyddol i blant sy'n derbyn gofal
- Monitro proffil tenantiaid, ymgeiswyr digartrefedd a phobl ar y rhestrau aros tai, hwn yn waith sydd wedi cael ei gynnwys yng Nghynllun Gwella Tai.
- Monitro cwsmeriaid sy'n dod i Dderbynfa Mynedfa 3 Neuadd y Sir yn digwydd erbyn hyn.
- Coladu proffil pobl sy'n cwblhau ffurflenni Clod, Cwynion a Sylwadau.
- Gwasanaethau Hamdden a Gwasanaethau Llyfrgell yn coladu gwybodaeth am gyfansoddiad eu cwsmeriaid yn ôl nodweddion gwarchoddedig.
- Proffil ar gael o ddisgyblion ysgol a lefelau cyrhaeddiad.
- Y Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd yn monitro proffil eu defnyddwyr yn ôl oed, rhyw, proffil rhieni (rhiant sengl), ethnigrwydd, anabledd ac iaith. Mae'r proffil hwn i'w weld yn Atodiad 2, sy'n golygu bod y Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd yn gallu targedu marchnata i grwpiau nad ydynt yn cael eu cynrychioli'n llawn.

Mae gweithredu i goladu data ac ymgymryd â dadansoddiad mwy cadarn wedi cael ei gynnwys yn y Cynllun Cydraddoldeb Strategol ar gyfer cyflogaeth ac ar gyfer gwasanaethau.

Mae dau o gamau gweithredu newydd wedi cael eu henwi ar gyfer amcan 5.2:-

i) Ysgrifennu erthygl ar gyfer bwletinâu Cyfarwyddiaethau a'r fewnwyd, i atgoffa gwasanaethau o bwysigrwydd ymgysylltu gyda chwsmeriaid o'r holl grwpiau gwarchoddedig a chyfeirio at Gyfarwyddiadur y Cyngor o Grwpiau a Sefydliadau a'r canllawiau "Cydraddoldeb a Chi".

ii) Ymgysylltu gyda chwsmeriaid yn cael ei adeiladu i mewn i'r gyfres gorfforaethol o gyrisiau hyfforddi Amrywiaeth a Chydraddoldeb.

4.5 Defnyddio gwybodaeth i ateb y ddyletswydd gyffredinol

Fe fydd proffil cwsmeriaid/defnyddwyr gwasanaethu yn cael ei gymharu yn erbyn proffil y gymuned, i weld lle mae gor-gynrychioli / tan-gynrychioli'n digwydd, neu lle mae tan gyflawni. Fe fydd hynny'n galluogi gwasanaethau i osod targedau ar gyfer gwella.

Trwy ddefnyddio data yn y ffordd yma, fe fydd Cyfarwyddiaethau'n gallu gweld lle mae'r rhannau lle gallai gwahaniaethu ddigwydd a lle mae'n digwydd. Ac mae modd gweld lle byddai modd hyrwyddo cyfle cyfartal trwy osod targedau gwella fydd yn dod yn rhan o'r [Cynllun Cydraddoldeb Strategol](#). Mae'r wybodaeth hon hefyd wedi cael ei defnyddio i benderfynu ar [amcanion cydraddoldeb lleol y Cyngor](#).

Fe fydd cymariaethau o lefelau bodlonrwydd a chwynion a gwybodaeth oddi wrth grwpiau ffocws hefyd yn cael eu defnyddio i ganfod lle gallai neu lle mae gwahaniaethu'n digwydd a lle mae tensiynau cymunedol. Bydd hynny yn ei dro'n cyfrannu at weld cyfleoedd i hyrwyddo cydraddoldeb a meithrin perthnasau da.

4.6 Gwybodaeth am gyflogaeth

4.6.1 Fe fydd proffil y gweithlu ac ymgeiswyr am swyddi'n cael ei fonitro, ac mae'r canlyniadau am y cyfnod 1 Ebrill 2011 hyd 31 Mawrth 2012 i'w gweld [yma](#). Mae rywfaint o'r data wedi cael ei agregu i sicrhau nad oes modd adnabod unigolion. Mae'r Cyngor yn cynyddu'r defnydd o drefn hunan wasanaeth adnoddau dynol, lle bydd cyflogeion yn cael eu hannog i gwblhau eu manylion personol. Fe fydd proffil amrywiaeth llawn o'r gweithlu'n am 2012 -2013 yn cael ei gyhoeddi ar wahân ac yn cynnwys yr wybodaeth sy'n ofynnol ar gyfer dyletswyddau penodol Deddf Cydraddoldeb 2010.

4.6.2 Ar hyn o bryd, nid yw'r Cyngor yn gallu cofnodi hunaniaeth rhyw yn iTrent (System Rheoli Adnoddau Dynol) ar 'Self Service' nac ychwaith trwy ysgrifennu yng nghofnodion adnoddau dynol yr unigolyn. Mae'r Rheolwr Gweithrediadau Adnoddau Dynol yn ymchwilio i'r dewisiadau ar gyfer ateb hyn gyda 'Midland HR' (y cyflenwr) ac mae Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru'n cyd-drefnu gweithredu i ateb hyn, gan ei fod yn effeithio ar fwy nag un awdurdod lleol.

4.6.3 Mae'r holl wybodaeth ar y system adnoddau dynol yn cynnwys nodweddion eraill gwarchoddedig sydd wedi'u cynnwys wrth wneud cais ar lein ac Adolygiad o Wybodaeth Cydraddoldebau. Wrth i fodiwlau pellach o'r system Adnoddau Dynol gael eu gweithredu a'r meysydd gael eu poblogi, bydd mwy o adroddiadau'n dod ar gael yn y dyfodol, er enghraifft cwynion a disgyblaeth a cheisiadau am hyfforddiant.

6



5.0 Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb

5.1 Mae aseidiadau effaith cydraddoldeb yn un o'r mathau o beirianwaith sy'n cael ei ddefnyddio i osod cydraddoldeb yn rhan o'r prif lif ac i gefnogi gwasanaethau i benderfynu ar dargedau penodol o ran cydraddoldeb. Fe fydd yr aseidiadau hyn yn digwydd ar bolisiau ac arferion newydd neu rai fydd wedi cael eu hadolygu.

5.2 Trefniadau i asesu effaith polisiau ac arferion

Mae templed wedi cael ei ddatblygu i gael gafael ar yr wybodaeth i'r aseidiadau, a chanllawiau manylach i gefnogi'r gwaith. Mae gweithdai wedi bod yn digwydd ym mhob Cyfarwyddiaeth, i gefnogi swyddogion allweddol sy'n gwneud yr aseidiadau hyn. Fe fydd cynrychiolwyr Cydraddoldeb y Cyfarwyddiaethau'n rhoi cefnogaeth ychwanegol tu mewn i bob Cyfarwyddiaeth. Mae Grŵp Sicrhau Ansawdd wedi cael ei sefydlu ar gyfer aseidiadau effaith cydraddoldeb, i weld beth yw'r effeithiau niweidiol posibl ac awgrymu atebion (gyda'i aelodau'n cynrychioli gwahanol nodweddion gwarchoddedig). Fe fydd y grŵp hefyd yn "rhwyd diogelwch" i sicrhau bod barn pobl ar draws y nodweddion gwarchoddedig yn cael ei hystyried. Y nod yn hyn yw sicrhau bod y broses asesu'n gadarn a thrylwyr ac yn cyfrannu at wella'r deilliannau i gwsmeriaid a chyflogeion. Fe fydd y templed aseiad effaith cydraddoldeb yn cael ei adolygu yn 2013.

Mae'r Aseiad hon yn eitem sefydlog ar raglen y Tîm Uwch Reolwyr Cymuned a'r Grŵp Cydraddoldebau Cyfarwyddiaethau.

5.3 Mae aseidiadau effaith cydraddoldeb wedi cael eu cwblhau ar y materion a ganlyn yn ystod y 12 mis diwethaf:-

- Taliadau parcio ceir
- Toiledau cyhoeddus
- Strategaeth Gomisiynu Anabledd Dysgu
- Strategaeth Tai
- Moderneiddio ysgolion
- Cau ysgolion
- Y Model Ardal o weithio
- Gofal Ychwanegol (yr Wyddgrug)
- Cludiant (Gwasanaethau Cymdeithasol)
- Strategaeth Tai leol newydd y Cyngor
- Strategaeth Gomisiynu Anabledd Dysgu
- Adolygiad o wasanaethau maethu
- Caffael mewn gwasanaethau Byw â Chefnogaeth
- Cytundeb Tenantiaeth
- Newidiadau Strwythurol mewn Rheolaeth a Strwythurau Gweithredu Byw â Chefnogaeth er mwyn cael gostyngiad yn y gyllideb gwariant – yn dod ymlaen

Mae [gwefan y Cyngor](#) yn rhoi crynodeb o'r rhai o'r aseidiadau hyn sy'n cael effaith sylweddol.



7

6.0 Hyfforddiant

6.1 Mae manylion o sut byddwn ni'n hyrwyddo dealltwriaeth a gwybodaeth am gydraddoldeb i'w gweld yn y [Cynllun Cydraddoldeb Strategol](#). Yn ystod 2012 - 2013, fe aeth 83 o gyflogeion am hyfforddiant Amrywiaeth a Chydraddoldeb, sydd â'r nod o roi dealltwriaeth eglur o agweddau pobl a'n cynorthwyo ni i ganfod y blaenoriaethau a thaclo anghydraddoldeb yn y dyfodol. Amcanion y cwrs hyfforddi undydd yma yw:

- egluro, deall a derbyn gwerthoedd a diwylliannau pobl eraill
- gweld beth yw'r gwahaniaeth rhwng rhagfarn a gwahaniaethu
- ymchwilio i ddulliau o ddelio â gwahaniaethu
- rhoi amlinellad o beth yw iaith ac ymddygiad amhriodol, ac ymchwilio i effeithiau hynny ar bobl
- rhyngweithio gyda chynrychiolwyr o bob cefndir.

Yn ychwanegol at yr hyfforddiant yma, mae amrywiaeth a chydraddoldeb yn rhan o'r rhain:-

- cwrs cyflwyno (anwytho) ffurfiol i bob cyflogai newydd
- Gwobr Gwasanaethau Cwsmer
- Lefel 5 y Sefydliad Arweinyddiaeth a Rheolaeth (ILM)
- modiwlau e-ddysgu i reolwyr newydd
- gweithdai cyflwyno i aelodau newydd eu hethol

Mae hyfforddiant penodol hefyd wedi cael ei ddarparu ar gyfer:-

- rheolwyr adnoddau dynol ac lechyd Galwedigaethol ar "Sut i Adnabod a Delio gyda bwlio Homoffobig"
- Prifathrawon ar "Sut i Adnabod a Delio gyda bwlio Homoffobig mewn ysgolion"
- Prifathrawon a Llywodraethwyr Ysgolion ar y Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus

⁷ Beverley Jones, Enillydd Medal Efydd yng Ngemau Paralympaidd Llundain 2012 yn dadorchuddio plac i'w hanrhydeddu hi yng Nghanolfan Hamdden Glannau Dyfrdwy

- Rheolwyr yn y Gwasanaeth Tai, Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant a Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion – Hawliau gwladolion yr Ardal Economaidd Ewropeaidd. Nod yr hyfforddiant yw sicrhau bod gwasanaethau'n ateb anghenion:

- Ceiswyr Lloches
- Ffoaduriaid
- Gweithwyr Mudol
- Unigolion sydd wedi cael eu masnachu i mewn i'r wlad

a bod yn gallu dangos ba ffordd i fynd i unigolion nad ydynt yn gallu cael arian cyhoeddus.

- Cyflogeion sy'n wynebu cwsmeriaid – Cefnogi cymunedau newydd
- Gwasanaethau Cymdeithasol - Diogelu Plant Anabl ar Egwyl Fer
- Gwasanaethau Cymdeithasol - Gweithio gyda Rhieni yn eu Harddegau
- Aelodau Etholedig – Asesiadau Effaith Cydraddoldeb

Yn ychwanegol at hyn:

- mae cwis ar gael ar fewnwyd y Cyngor, sy'n cael ei ddiweddarau'n rheolaidd, ac fel rhan o Fis Hanes LGBT roedd y cwis wedi'i seilio ar gwestiynau LGBT.
- mae dalennau ffeithiau a gwybodaeth am y nodweddion gwarchoddedig ar gael ar y fewnwyd fel adnodd i'r holl gyflogeion
- mae'r Cyngor wedi buddsoddi mewn calendr amrywiaeth electronig i gyflogeion ac ysgolion, sy'n dangos yr holl wyliau crefyddol a digwyddiadau allweddol gydol y flwyddyn. Mae'r calendr hefyd yn darparu mynediad at e-lyfrau sy'n rhoi gwybodaeth fanylach am wahanol grefyddau a diwylliannau.

Mae'r hyfforddiant penodol sydd wedi'i gynllunio i'r dyfodol yn cynnwys:

- Cam-fanteisio'n rhywiol ar blant
- Amddiffyn plant Du a lleiafrifoedd ethnig
- Eiriolaeth i blant: Negeseuon oddi wrth leisiau ar goll
- Dim Mynd At Arian Cyhoeddus

Fe fydd y gweithredu newydd a ganlyn yn cael ei ymgorffori yn y cynllun cydraddoldeb strategol:

- Gosod cydraddoldeb yn rhan o fframwaith medrusrwydd Sir y Fflint
- Cyflwyno modiwl cydraddoldeb i bob lefel o'r ILM



7.0 Caffael

7.1 Mae manylion o sut mae cydraddoldeb yn rhan o'r broses gaffael i'w gweld yn y [Cynllun Cydraddoldeb Strategol](#). Ymhellach, mae'r Cyngor yn adolygu sut i ymgorffori cymalau cymdeithasol mewn contractau; wrth i'r gwaith yma ddatblygu gallai fod ganddo'r potensial i gyfrannu at gyflawni'r amcanion cydraddoldeb.

8.0 Diwedd glo

8.1 Mae'r adroddiad hwn yn rhoi amlinelliad o'r cynnydd a wnaed gan y Cyngor i gwrdd â Dyletswydd Gyffredinol y Dyletswyddau Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus. Fe fydd yr adroddiad blynyddol nesaf yn canolbwyntio ar waith i gwrdd â'r dyletswyddau penodol ac, yn arbennig, ceisio gwneud gwahaniaeth gwirioneddol i fywydau pobl trwy'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol.

Mae'r camau gweithredu newydd i adeiladu ar y Cynllun hwn a chyfrannu at gyflawni amcanion cydraddoldeb fel a ganlyn:

- Gosod cydraddoldeb yn rhan o fframwaith medrusrwydd Cyngor Sir y Fflint
- Cyflwyno modiwl cydraddoldeb i bob lefel o'r ILM

⁸ Arddangosfa o athletwyr Olympaidd LGBT enwog yng Nghanolfan Hamdden Glannau Dyfrdwy

- Ysgrifennu erthygl ar gyfer bwletinau Cyfarwyddiaethau a'r fewnrwyd, i atgoffa gwasanaethau pa mor bwysig yw ymgysylltu â chwsmeriaid o bob grŵp gwarchoddedig, a chyfeirio at Gyfarwyddiadur y Cyngor o Grwpiau a Sefydliadau, a'r canllawiau "Cydraddoldeb a Chi".
- Adeiladu ymgysylltu gyda chwsmeriaid i mewn i'r gyfres o gyrsiau hyfforddi ar Amrywiaeth a Chydraddoldeb.
- Creu cyfleusterau Changing Place mewn dau bwl nofio.

Diolch i chi am ddarllen ein Hadroddiad Blynyddol ar ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2012/13.

Mae croeso i chi roi barn a sylwadau ar gyfer ein hadroddiad blynyddol.

Cysylltwch â ni os gwelwch yn dda, ar:

Ffôn: 📞 01352 702131

Ebost: 💻 policy.and.performance.team@flintshire.gov.uk

Atodiad 1 Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2012 -2016 – y cynnydd a wnaed

<p>Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1</p>	<p>Lleihau Anghydraddoldebau Iechyd Maes gweithredu 1.1 Nifer y bobl, mewn grwpiau sydd wedi'u tan-gynrychioli, sy'n dewis ffyrdd iach o fyw</p>
<p>Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn ateb yr amcan a Dyletswyddau Cyffredinol 1 a 2</p>	<p>Defnyddwyr gwasanaethau o'r holl grwpiau gwarchoddedig yn gwneud dewisiadau iach yn eu ffordd o fyw</p>
<p>Materion</p>	<p>Mae pobl â phroblemau iechyd meddwl yn fwy tebygol o ysmegu ac yfed alcohol, sy'n cyfrannu'n sylweddol at leihau oes pobl. Yn unol â'r Strategaeth Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Lles a'r Fframwaith Strategol Iechyd Cyhoeddus Lleol, bydd rheoli tybaco a chadw'r defnydd o alcohol o fewn y canllawiau sy'n cael eu hargymell yn waith allweddol i gael sylw. Fe fyddwn ni'n ymateb yn gadarnhaol pan fydd Iechyd Cyhoeddus Cymru/Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) yn cynnig hyfforddiant ymyrraethau cryno i staff rheng flaen sy'n gweithio gyda phobl sydd â phroblemau iechyd meddwl tymor hir.</p> <p>Mae angen datblygu system PARIS (system gofnodi aml ddisgyblaethol cymdeithasol ac iechyd). Wedyn byddwn yn gallu mesur 'iechyd ffisegol wedi gwella' a chynnal iechyd meddwl a lles i bob defnyddiwr gwasanaeth / nodweddion gwarchoddedig.</p> <p>Mae angen i gyflogeion sy'n darparu gwasanaethau gofal uniongyrchol fod yn wybodus ac yn fedrus, er mwyn gallu cael dylanwad cadarnhaol a rhoi cefnogaeth uniongyrchol i'r holl grwpiau gwarchoddedig, i ddewis ffyrdd iach o fyw. Rydym ni'n aros am ganlyniad Bid Gofal Iechyd Parhaus, ac os bydd hwnnw'n llwyddo bydd staff mewn cartrefi gofal yn cael hyfforddiant ar anghenion maeth pobl hŷn. Fe fyddwn ni'n ymateb yn gadarnhaol pan fydd Iechyd Cyhoeddus Cymru / BIPBC yn cynnig hyfforddiant ymyrraeth fer i staff rheng flaen sy'n gweithio gyda phobl â phroblemau iechyd meddwl tymor hir.</p> <p>Rydym yn gwybod bod anghydraddoldebau iechyd yn bodoli tu mewn i ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf, fel sydd i'w weld oddi wrth Fynegai Amddifadedd Lluosog Cymru. Fe fydd gweithredu'n digwydd i gael gweithgareddau i wella iechyd yn yr ardaloedd hynny, a pharhau â'r gwelliannau.</p>

	Nid ydym ni'n gwybod a oes cofnodion yn cael eu cadw o nifer y plant a phobl ifanc sy'n mynd i Glybiau ar ôl Ysgol, yn enwedig rhai sy'n aelodau o'r grwpiau sydd wedi'u tan gynrychioli. Rydym ni angen ymchwilio pa ddata sy'n cael ei gofnodi, a sicrhau bod systemau yn eu lle i gael y data perthnasol ar bresenoldeb y grwpiau wedi'u tan gynrychioli, i ddadansoddi a yw'r nifer o blant a phobl ifanc sydd â nodwedd warchoddedig yn anghymesur o isel. Fe fyddwn ni'n canolbwyntio ar anabledd, hil a rhyw.
Cyf. Tystiolaeth:	
1.1.1	Nifer / % o bobl â nodwedd warchoddedig sy'n cael eu cefnogi i wneud newid yn eu ffordd o fyw i hyrwyddo iechyd
1.1.2	Nifer / % o staff sy'n cwblhau hyfforddiant ymyraethau byr ar draws timau Iechyd Meddwl
1.1.3	% o'r rhai sy'n cymryd rhan, yn ôl nodweddion gwarchoddedig, sydd ar Raglenni Datblygu Cymunedol mewn ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf
1.1.4	Nifer y plant a phobl ifanc, yn ôl nodwedd warchoddedig, sy'n mynd i Glybiau ar ôl Ysgol ar gyfer gweithgareddau corfforol a maeth
1.1.5	% o blant a phobl ifanc sy'n mynd i Glybiau ar ôl Ysgol ar gyfer gweithgareddau corfforol neu faeth, yn ôl nodweddion gwarchoddedig (anabledd, hil, rhyw)
1.1.6	% o'r rhai sy'n cymryd rhan yn ôl nodwedd warchoddedig, sy'n mynd i ganolfannau hamdden

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato, 2015/16
1.1.1	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w dynnu allan	I'w dynnu allan
1.1.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w dynnu allan	I'w dynnu allan
1.1.3	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
1.1.4	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu llinell sylfaen	I'w gadarnhau
1.1.5	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu llinell sylfaen	I'w gadarnhau
1.1.6	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu llinell sylfaen	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Gosod cynllunio gofal sy'n canolbwyntio ar ddeilliannau i fod yn rhan o'r drefn, gan ganolbwyntio ar ffyrdd o fyw sy'n hybu iechyd.	Rheolwyr Gwasanaeth	I gael ei adolygu Mawrth 2013	1.1.1	Wedi cyflawni rhai rhannau, Asesu Unedig wedi cael ei ail ddrafftio fel mesur dros dro wrth aros am y Fframwaith Canlyniadau Cenedlaethol. Monitro deilliannau mewn awdit o ffeiliau. Rhedeg peilot o hyn yng Ngwasanaethau Cymdeithasol Plant 
Gweithio gyda PARIS a thimau i gofnodi deilliannau	Rheolwr Busnes	2013	1.1.1	Yn mynd ymlaen trwy gyfrwng Grŵp Defnyddwyr PARIS Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolion- Ar hyn o bryd ddim ond yn cofnodi deilliannau Ailalluogi. Gwasanaethau Cymdeithasol Plant - Ar hyn o bryd ddim ond yn cofnodi deilliannau ar gyfer rhaglenni Strategaeth Teulu ac Adolescent. 
Aros am ganlyniad bid Cyngor Iechyd Cymuned am hyfforddiant i staff gofal mewn cartrefi gofal - y gweithredu ar hyn fyddai ymateb i ganlyniad y cais. Os yw'n llwyddo, fe fyddwn yn ei gefnogi, os na fydd, chwilio wedyn am gyfleoedd pellach i sicrhau bod	Rheolwr Gwasanaeth Darparu Pobl Hŷn a'r Swyddog Datblygu Lles.	Dyddiad cwblhau Rhag. 2012	1.1.1 1.1.2	Roedd y cais Cyngor Iechyd Cymuned yn llwyddiannus, a hyfforddiant yn dechrau ar yr wythnos yn dechrau 15 Hydref 2012 

y gwaith yma'n digwydd.				
Cynnwys hyfforddiant ymyrraeth fer pan fydd ar gael o fewn cyfleoedd datblygu'r gweithlu rheng flaen priodol.	Swyddog Datblygu'r Gweithlu	I'w gadarnhau	1.1.1 1.1.2	Hyfforddiant ymyrraeth fer Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr i staff rheng flaen mewn timau Iechyd Meddwl (hynny'n cynnwys rheoli tybaco a defnyddio alcohol ar gyfer defnyddwyr gwasanaethau iechyd meddwl). Cwrs ar 'Ddefnyddio a Chamddefnyddio Sylweddau'. 32 o bobl wedi bod ar Gwrs Cynllunio Gweithredu i Adfer Iechyd Da yn ystod y 6 mis diwethaf 
Amgylchedd				
Cynnal Rhaglenni Datblygu Cymunedol â'r Themâu: Gweithgareddau Gwella Iechyd:- <ul style="list-style-type: none"> • Bwyta'n Iach • Sgiliau Coginio • Cerdded • Beicio 	Rheolwr Cymunedau'n Gyntaf	Yn digwydd	1.1.3	Dysgu ar gyfer Iechyd ('L4H') – Treffynnon. Prosiect peilot wedi cael ei gwblhau erbyn hyn. Roedd chwech o gyrsiau ar draws y ddwy ardal Cymunedau'n Gyntaf. Mae 6 Cyflwyniad i'r Gampfa wedi digwydd yn y Ganolfan Hamdden. Dau grŵp Cerdded Nordig newydd wedi datblygu o'r prosiect Dysgu ar gyfer Iechyd. Y rownd nesaf o'r prosiect hwn wedi dechrau yn Ionawr 2013. Dau gais Cist Gymunedol Cyngor Sir y Fflint wedi llwyddo i ddarparu mwy o gyrsiau Dysgu ar gyfer Iechyd, i barhau yn 2013. Cyrsiau Bwyta'n Iach a Maethiad Sylfaenol. Wedi cwblhau dau gwrs pythefnos. 15 o bobl wedi ymuno, 12 wedi cwblhau'r cyrsiau.

				
Monitro presenoldeb yn ôl nodwedd warchoddedig.	Rheolwr Cymunedau'n Gyntaf	Chwefror 2013	1.1.3	Wedi trefnu a darparu cyfanswm o 11 cwrs; heb gwblhau monitro cydraddoldeb. 
Penderfynu beth i'w wneud fel bod y bobl sydd yn y grwpiau gwarchoddedig a ddim yn cael eu cynrychioli'n llawn ar hyn o bryd yn cymryd rhan fwy.	Rheolwr Cymunedau'n Gyntaf	Chwefror 2013	1.1.3	Bydd y grwpiau sy'n cael eu tan gynrychioli yn cael eu canfod pan fydd canlyniadau monitro a dadansoddi ar gael. 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1	Lleihau Anghydraddoldebau Iechyd Maes gweithredu 1.2 Nifer y bobl, mewn grwpiau wedi'u tan gynrychioli, sy'n cael mynediad at wasanaethau gofal iechyd
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Ateb nod Dyletswydd Gyffredinol 1 a 2	1.2 (i) Oedolion gydag anabledd dysgu'n cael prawf iechyd 1.2. (ii) Plant sy'n Derbyn Gofal yn cael mynediad at ofal iechyd
Materion	Yng Ngwasanaethau Anabledd Dysgu – mae Cynlluniau Gweithredu Iechyd (Y Llyfr Glas) wedi cael eu datblygu. Fe gafodd y Llyfrau Glas eu profi yn 2010 i sicrhau eu bod yn gweithio. Erbyn hyn, fe ddylai fod Llyfr Glas gan bawb yn Byw â Chefnogaeth Sir y Fflint a Byw yn y Gymuned Iechyd. Mae'r Tîm Cyswllt Iechyd yn eu rhoi rŵan i bobl sy'n byw gyda'u teuluoedd. Y targed am eleni yw 20% arall. Fe ddylai pobl fynd â'r rhain at eu Meddyg Teulu wrth gael eu Prawf Iechyd Cymru bob blwyddyn. Fe fydd y meddyg yn ysgrifennu yn y llyfr i ddweud wrth y person beth mae angen iddynt ei wneud i gadw'n iach. Yng Ngorffennaf 2011 fe aeth y Nyrs Cyswllt Iechyd i 'grwpiau dweud eich barn' yng Nghyfleoedd Dydd, i sôn am y Llyfr Glas a Phrofion Iechyd, ac fe ddywedodd nifer o bobl nad oeddent wedi cael eu llyfrau glas hyd hynny. Fe fydd Profion Iechyd Blyneddol Meddygon Teulu'n cael eu monitro trwy gontractau'r Meddygon hynny, a chynhyrchu adroddiadau. Nodyn: yn 2010 – 2011 fe wnaeth Meddygon Teulu gwblhau 253 o

	<p>Brofion Iechyd Blynyddol Cymru. Mae hyn 9% yn uwch. Mae Grŵp Rhaglen Glinigol Gofal Sylfaenol Betsi Cadwaladr yn edrych ar ba mor dda mae'r profion iechyd yn cael eu gwneud.</p> <p>Ym mis Hydref, fe wnaeth Gwasanaethau Cymdeithasol gynnal gweithdy oedd yn berthnasol i Ffyrdd Iach o Fyw a Mynediad at Wasanaethau Iechyd. Rhannu dysgu yn y prynhawn trwy ddod â staff at ei gilydd oedd yn gyfrifol am asesu, cynllunio gofal a darparu gwasanaethau (tu mewn i'r Cyngor a darparwyr annibynnol). Roedd yr ymarferion ar y bwrdd yn cynnwys "sut i wella cefnogaeth i bobl i wneud y dewis iach mewn bywyd" a "Sut i gefnogi pobl i gael Mynediad at Wasanaethau Iechyd". Fe gafodd cynllun gweithredu ei gynhyrchu a'i gytuno yng nghyfarfod y Bartneriaeth Cynllunio Anabledd Dysgu a'r Rheolwyr Tîm. Fe fydd y cynllun gweithredu'n cael ei adolygu ym mis Gorffennaf gan y Bartneriaeth Gynllunio a'r Rheolwyr Tîm. Fe wnaeth y rhai oedd yn cymryd rhan ymrwymadau personol, rhai'n benodol i'r 2 bwnc, a bydd y rheiny'n cael eu monitro trwy oruchwylio a chyswllt dilyn ymlaen gan y Swyddog Cynllunio. Fe fyddwn ni'n monitro deilliannau yn hytrach na thargedau.</p> <p>Mae Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant yn cyflawni ar nifer o ddangosyddion perfformiad Llywodraeth Cymru sy'n ymwneud â bod Plant sy'n Derbyn Gofal yn cael mynediad at asesiadau iechyd a deintyddion. Mae angen i ni weld a allwn ni fesur hyn yn ôl nodweddion gwarchoddedig.</p>
Cyf. Tystiolaeth:	
1.2.1	% o apwyntiadau asesiad iechyd i oedolion gydag anabledd dysgu'n cael eu cynnig o fewn yr amserlenni
1.2.2	% o asesiadau iechyd i blant sy'n derbyn gofal, i fod i ddigwydd yn ystod y flwyddyn, sydd yn digwydd
1.2.3	% o blant sy'n derbyn gofal yn y cyfnod hwn oedd wedi cofrestru gyda meddyg teulu o fewn 10 diwrnod i ddechrau ar leoliad
1.2.4	% o blant sy'n derbyn gofal, yn ôl oed, sydd wedi cael gofal yn ddi-dor am 12 mis ac sydd hefyd wedi cael archwiliad gan ddeintydd yn ystod y flwyddyn

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato, 2015/16
1.2.1	Uwch	Ddim yn gwymwys	Ddim yn gymwys	Gwas. Cymd. Oedolion / Gwas. Cymd. Plant – Ddim	Gwasanaethau Cymdeithasol Plant - 75% Gwasanaethau

				ar gael ar hyn o bryd	Cymdeithasol Oedolion - 75%
1.2.2	Uwch	51.5%	61.2%	46.5%	75%
1.2.3	Uwch	92%	100%	100%	100%
1.2.4	Uwch	52.2% Nodyn: anhawster cofnodi	76.3%	52.4%	75%

Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Parhau i gefnogi'r holl ddefnyddwyr gwasanaethau / grwpiau gwarchoddedig i gael mynediad at wasanaethau iechyd	Rheolwr Perfformiad a Rheolwyr Tîm	Mai 2012	1.2.1 1.2.2 1.2.3 1.2.4	Mae hyn yn waith sy'n parhau. 
Dilyn ymlaen gydag ymrwymiadau gweithdy mis Hydref i hyrwyddo mynediad a dewis ffyrdd iach o fyw.	Rheolwr Gwasanaeth Anabledd Dysgu	Yn parhau	1.2.2	Wedi'i gwblhau 
Parhau i gyflawni gyda dangosyddion perfformiad Llywodraeth Cymru ar blant sy'n derbyn gofal, a chael ateb i ddiffygion cofnodi â phrofion gan ddeintyddion.	Rheolwyr Gwasanaeth	Yn parhau	1.2.4	Ffigyrau terfynol 2012-13 yn 39.9% - hwn yn parhau i fod yn faes sy'n gwella. 
Cofnodi proffil plant sy'n derbyn gofal yn ôl y nodwedd warchoddedig	Rheolwyr Gwasanaeth Plant	Yn parhau	1.2.1 1.2.3 1.2.4	Data Monitro Cydraddoldeb ar blant sy'n derbyn gofal ar gael trwy ofyn amdano 

<p>Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1</p>	<p>Lleihau Anghydraddoldebau Iechyd Maes gweithredu 1.3 Gwella gofal pobl hŷn er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu trin gydag urddas a pharch</p>
<p>Amcan Cydraddoldeb Lleol: Ateb y nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2</p>	<p>Pobl hŷn sy'n cael gofal cymdeithasol yn cael eu trin gydag urddas a pharch</p>
<p>Materion</p>	<p>Mae'r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol wedi rhoi camau gweithredu yn eu lle yn barod i ateb yr amcan hwn:-</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rwydwaith Pencampwyr Urddas Sir y Fflint a Sir Wrecsam wedi cael ei sefydlu. Gwaith codi ymwybyddiaeth cyffredinol wedi digwydd, yn cynnwys erthyglau yn y wasg gyffredinol. Codi ymwybyddiaeth gyda staff gofal cartref a hyfforddiant Ailalluogi yn cynnwys y thema urddas. Cynllun gweithredu lleol ar gyfer y rhwydwaith i gael ei ddatblygu yn y 6 mis nesaf, mewn ymateb i holiadur. • Fe fydd yr holl hyfforddiant mae'r tîm Datblygu'r Gweithlu yn ei gomisiynu yn y dyfodol yn pennu bod angen cynnwys y thema urddas. • Mae Holiadur Adborth yn cael ei yrru allan erbyn hyn ar adeg adolygu, yn gofyn i bobl hŷn a gawsant eu trin gydag urddas a pharch. <p>Yn ychwanegol at hyn, mae'r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol yn bwriadu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ymateb a chyflawni ar gynllun BIPBC, wedi'i chynhyrchu mewn ymateb i adroddiad gan y

	<p>Comisiynydd Pobl Hŷn 'Gofal Gydag Urddas? Profiadau pobl hŷn mewn ysbytai yng Nghymru'.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cyflawni ar y Cynllun Gweithredu Rhanbarthol Urddas mewn Gofal, i gael ei gynhyrchu yn Ebrill 2012.
Cyf. Tystiolaeth:	
1.3.1	Nifer / % o bobl hŷn gyda nodwedd warchodedig oedd yn dweud eu bod wedi cael eu trin gydag urddas a pharch

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato, 2015/16
1.3.1	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	NEWCIS 91% Ardal 100%	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Cefnogi cyflawni ar Gynllun Gweithredu BIPBC	Rheolwr Partneriaethau	Adolygu 2013	1.3.1	Mae hyn yn digwydd ac yn mynd yn ei flaen 
Cynllun Gweithredu Rhanbarthol Urddas mewn Gofal	Rheolwr Partneriaethau	Cwblhau erbyn Gorffennaf 2012	1.3.1	Wedi'i gwblhau 
Datblygu a Chyflawni ar Gynllun Gweithredu Rhwydwaith Lleol Pencampwyr Urddas	Rheolwr Partneriaethau	Adolygu 2013	1.3.1	Yn parhau 

Tîm gweithlu i gomisiynu hyfforddiant â thema urddas	Rheolwr Datblygu'r Gweithlu	Yn parhau	1.3.1	'Urddas mewn Gofal' yn rhan o'r holl hyfforddiant i staff gofal cymdeithasol ac yn cael ei bwysleisio yn y gweithdy cyflwyno (anwytho) Fframwaith Cwricwlwm Cymhwys, pan fydd pawb yno'n cael Llyfryn Urddas mewn Gofal Sir y Fflint. Urddas yn rhan o god ymddygiad Gofal Cymdeithasol. 
Monitro holiaduron adborth a rhoi sylw i faterion	Rheolwyr Gwasanaeth Pobl Hŷn	Yn parhau	1.3.1	Ar hyn o bryd yn cytuno ar un holiadur ar gyfer Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolion. Fe fydd pob holiadur sy'n dod i mewn yn cael ei sgrinio am faterion yn ymwneud ag urddas, fel mater o'r drefn arferol. 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1	Lleihau Anghydraddoldebau Iechyd Maes gweithredu 1.5 Pobl Trawsrywiol a Lesbiaidd, Hoyw a Deuryw yn cael eu trin gydag urddas a pharch wrth gael gofal
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Cyflawni'r nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2	Pobl Trawsrywiol a Lesbiaidd, Hoyw a Deuryw yn cael eu trin gydag urddas a pharch wrth gael gofal cymdeithasol.
Materion	Er ein bod ni fwyfwy yn gofyn ym mhob holiadur bodlonrwydd / adborth cwsmeriaid a gafodd pobl eu trin gydag urddas a pharch, ar hyn o bryd fyddwn ni ddim yn monitro ymatebion yn ôl Trawsrywiol a Lesbiaid, Hoyw a Deurywiol. Mewn ymateb i angen a chanfyddiadau Asesiadau Effaith Cydraddoldeb, mae hyfforddiant arbenigol wedi cael ei ddarparu e.e. ar Drawsrywedd. Fe fyddwn ni'n gweithredu trefn

	gynllunio gofal sy'n canolbwyntio ar ddeilliannau / canolbwyntio ar yr unigolyn, ac mae hynny'n cynyddu'r canolbwyntio ar anghenion unigol y person. Mae angen sicrhau bod pob cyflogai'n cael hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb.
Cyf. Tystiolaeth:	
1.5.1	Nifer y cyflogeion sydd wedi cael hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb.
1.5.2	% o gwynion yn ymwneud ag urddas.

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato, 2015/16
1.5.1.	Uwch	80	I'w gadarnhau		
1.5.2	Is	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Amserlen	Tystiolaeth Gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Parhau i ymateb i angen, er enghraifft hyfforddiant arbenigol.	Rheolwr Datblygu'r Gweithlu	Yn parhau	1.5.1 1.5.2	Wedi darparu hyfforddiant mewn ymateb i anghenion hyfforddi 
Parhau i hyrwyddo hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb.	Rheolwr Datblygu'r Gweithlu	Yn parhau	1.5.1	Wedi cynnal 4 sesiwn, cyfanswm o 60 o bobl wedi dod yno, a bwriadu cael 3 eto yn ystod y ddau fis nesaf. Hyrwyddo adnoddau 'Diversiton' 
Cwblhau Asesiadau Effaith Cydraddoldeb ar bob polisi /	Rheolwyr Gwasanaeth	Yn parhau	1.5.1 1.5.2	Wedi cwblhau – y broses Asesiadau Effaith

gwasanaeth newydd ayyb.				Cydraddoldeb yn rhan o'r drefn. 
Ymateb i gwynion am urddas, a delio â nhw.	I'w gadarnhau		1.5.2	Cwynion yn cael eu sgrinio fel rhan o'r drefn arferol, i weld a oes yna faterion urddas. Yn y cyfnod Ebrill 2012 i Fawrth 2013, roedd 7 o gwynion 'yn ymwneud ag urddas' ac yn bennaf gyda darparwr allanol. Wedi cymryd mesurau i ateb hyn. 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 2	Lleihau Canlyniadau Anghyfartal ym maes Addysg er mwyn gwneud y mwyaf o botensial unigol Maes gweithredu 2.1 Mae'r bwlch cyrhaeddiad addysgol rhwng gwahanol grwpiau yn lleihau
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Cyflawni'r nod a Dyletswydd Gyffredinol 1 a 2	2.1. (i) Mae'r bwlch rhwng lefelau cyrhaeddiad addysgol bechgyn a merched ym mhob cyfnod allweddol yn lleihau. 2.1 (ii) Mae pobl ifanc yn cael mynediad i fwy o gyfleoedd cyflogaeth. 2.1 (iii) Mae lefelau cyrhaeddiad addysgol Plant sy'n Derbyn Gofal yn gwella 2.1 (iv) Mae pobl ifanc agored i niwed h.y. NEET (Nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant) a throeddwy'r ifanc yn cael mynediad i fwy o gyfleoedd i hyfforddi a datblygu sgiliau.
Materion	Yr awdurdod lleol sy'n cadw'r data am gyrhaeddiad addysgol bechgyn a merched. Diffyg cysylltiadau rhwng pobl ifanc ac arweinwyr y gymuned fusnes i lefelau isel o sgiliau a chymwysterau priodol ymhlith disgyblion/myfyrwyr sy'n gadael yr ysgol/coleg, yn arbennig mewn meysydd galwedigaethol.

Cyf Tystiolaeth:	
2.1.1	Cyrhaeddiad rhwng bechgyn a merched ym mhob cyfnod allweddol
2.1.2	% o ddisgyblion sy'n gadael yr ysgol sy'n cael eu cyflogi gan fusnesau lleol
2.1.3	% o ddigwyddiadau ymgysylltu mewn ysgolion/colegau
2.1.4	% o fusnesau sy'n noddi digwyddiadau
2.1.5	Lefelau cyrhaeddiad rhwng plant sy'n derbyn gofal o gymharu â grwpiau eraill ym mhob cyfnod allweddol
2.1.6	Nifer / % o bobl ifanc nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant
2.1.7	Nifer /% o droseddwyr ifanc nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
2.1.1	Is				
2.1.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
2.1.3	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
2.1.4	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
2.1.5	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
2.1.6	Is	3%	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
2.1.7	Is	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Amgylchedd				
Codi uchelgeisiau a chynyddu hyder ymhlith pobl ifanc	Rheolwr Busnes a	Yn parhau	2.1.2	Cefnogi'r Rhwydwaith Busnes Entrepreneuraid a gweithgarwch clwb gwaith drwy fentora

	Datblygiad Economaidd			uniongyrchol a hyrwyddo'r rhwydwaith yn weithredol i fusnesau lleol 
Datblygu Wythnos Fusnes Ysgolion Sir y Fflint	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Rhagfyr 2013	2.1.3	Ymgysylltiad penodol gydag ysgolion, Addysg Uwch, Addysg Bellach yn ystod Wythnos Fusnes Sir y Fflint, er mwyn cefnogi uchelgeisiau galwedigaethol a chyfleoedd hunangyflogaeth 
Ymgysylltiad cynharach gydag ysgolion/colegau	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Ebrill 2013	2.1.2 2.1.3	Mae nifer o weithgareddau wedi'u cynnal sy'n cefnogi gweithgareddau Menter yr Ifanc ac annog cysylltiadau busnes / addysgol drwy sgysrsiau ysbrydoledig, mentora a chodi ymwybyddiaeth o gyfleoedd busnes a chyflogaeth
Gweithio gyda darparwyr addysg/hyfforddiant sgiliau er mwyn targedu grwpiau blaenoriaeth	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Yn parhau	2.1.2	Gweithio gydag asiantaethau allweddol e.e. Gyrfa Cymru, y Ganolfan Byd Gwaith, Cymunedau yn Gyntaf, Coleg Iâl, Prifysgol Glyndŵr, i annog pobl 18-30 oed i ymgymryd ag addysg, cyflogaeth, hunangyflogaeth a hyfforddiant. 
Dysgu Gydol Oes				
Lleihau gwahaniaethau rhwng bechgyn/merched yn y Dangosydd Pwnc Craidd yn CA2	Swyddog Ysgolion Cynradd	Erbyn Gorffennaf 2013	2.1.1	Mae'r canlyniadau yn cael eu cyfrifo a'u dadansoddi ar hyn o bryd

				
Lleihau gwahaniaethau rhwng bechgyn/merched yn y Dangosydd Pwnc Craidd yn CA1	Swyddog Ysgolion Cynradd	Erbyn Gorffennaf 2013	2.1.1	 l'w gynnal yn dilyn dadansoddiad

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 2	Lleihau Canlyniadau Anghyfartal ym maes Addysg er mwyn gwneud y mwyaf o botensial unigol Maes gweithredu 2.2 Bwlio ar sail hunaniaeth mewn Ysgolion yn lleihau				
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Cyflawni'r nod a Dyletswydd 1, 2 a 3	Mae Plant a Phobl Ifanc yn teimlo'n ddiogel yn yr ysgol				
Materion	Dengys gwaith ymchwil nad yw'r cofnodion wedi nodi'r mathau gwahanol o fwlio yn ôl nodweddion gwarchoddedig, ond mae dogfennau wedi'u rhannu gydag ysgolion er mwyn cofnodi ac adrodd ar fwlio ar sail hunaniaeth.				
Cyf Tystiolaeth:					
2.2.1	Nifer yr achosion o fwlio ar sail hunaniaeth (anabledd, hil, crefydd, rhyw, trawsffobig a homoffobig).				

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
2.2 .1	Yn uwch ar y dechrau wrth i nifer yr adroddiadau gynyddu Is wrth i gamau gael eu cymryd i leihau nifer y digwyddiadau	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu Gwaelodlin	l'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedi	Cynnydd

			g	
Dysgu Gydol Oes				
Cofnodi a rhoi gwybod i'r awdurdod lleol a Phartneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint am ddigwyddiadau bwlio ar sail hunaniaeth ar draws pob nodwedd warchoddedig	Cydlynnydd Addysg Bersonol, Gymdeithasol ac Iechyd Ysgolion		2.2.1	Sefydlwyd y broses ond nid yw wedi'i chyflwyno'n llawn; felly, nid yw'r adroddiadau yn cael eu coladu yn gyson 
Casglu a dadansoddi'r data	Partneriaeth Diogelwch Cymunedol		2.2.1	Yn aros am adroddiadau gan asiantaeth bartner 
Gweithredu i gynorthwyo ysgolion i leihau nifer y digwyddiadau	Tîm Cynhwysiant y Bartneriaeth Plant a Phobl Ifanc			Nid yw'r adroddiadau wedi'u coladu a'u dadansoddi 
Comisiynu Stonewall (Cymru) i gynnal hyfforddiant i ystolion ar "Ddelio â bwlio homoffobig mewn ysgolion"	Cydlynnydd Addysg Bersonol, Gymdeithasol ac Iechyd Ysgolion	I'w gadarnhau	2.2.1	I'w gwblhau ym mis Chwefror 2013. Dau sesiwn wedi'u cynnal mewn ysgolion uwchradd ac ysgolion cynradd 
Hyrwyddo'r Canllaw "Parchu Eraill" i ysgolion a chynyddu ymwybyddiaeth ac annog disgyblion i ddychwelyd "ffurflenni bwlio ar sail hunaniaeth"	Cyfarwyddwr Dysgu Gydol Oes a Chydlynnydd Addysg Bersonol, Gymdeithasol ac Iechyd Ysgolion		2.2.1	Ysgolion Cyfan wedi cael eu hatgoffa am y ffurflen adrodd am ddigwyddiadau yn ystod yr hyfforddiant 
Trefnu Cynhadledd flynyddol "Parchu Eraill" ar gyfer Pobl Ifanc	Y Bartneriaeth Plant a Phobl Ifanc		2.2.1	Cynhaliwyd y digwyddiad yn 2012 Cynhelir y digwyddiad nesaf ym mis Mai 2013

				
--	--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol 3	Lleihau Anghydraddoldebau ym maes Cyflogaeth Maes gweithredu 3.1: Lleihau anghydraddoldebau cyflogaeth.
Amcan Cydraddoldeb Lleol: 3 yn cyflawni nod 1, 2 a 3 y Ddyletswydd Gyffredinol	3.1(i) Gwella ansawdd a swm y data sydd ar gael am y gweithlu sy'n gysylltiedig â nodweddion gwarchoddedig 3.1(ii) Mae'r cyflogeion yn arddangos ymwybyddiaeth o faterion amrywiaeth a chydraddoldeb a dyletswyddau cydraddoldeb y sector cyhoeddus
Materion	<p>Nid oes unrhyw gofnodion yn cael eu cadw ar hunaniaeth rhyw ac ar hyn o bryd nid yw iTrent (y System Rheoli Gwybodaeth Adnoddau Dynol) yn cofnodi hunaniaeth rhyw. Mae cais wedi'i gyflwyno i MidlandHR i gynnwys hyn yn iTrent a Hunanwasanaeth.</p> <p>Mae angen diwygio'r gronfa ddata Cyfle Cyfartal, y ffurflen Gwybodaeth Monitro Cyflogeion (EMI) a'r wefan er mwyn ymgorffori'r nodweddion gwarchoddedig ychwanegol.</p> <p>Cyflwynwyd cais i ddiwygio'r Gronfa Ddata Cyfle Cyfartal ac mae'r ffurflen bapur EMI wedi cael ei diwygio. Mae fersiwn Cymraeg o'r ffurflen ar gael yn awr. Mae hyn yn cael ei adolygu ar hyn o bryd a bydd cais ar gyfer newid arall yn cael ei gyflwyno er mwyn i wefannau Cymraeg a Saesneg Sir y Fflint gael eu diweddarau. Bydd ffurflen EMI ddiwygiedig yn cael ei chyhoeddi a'i dosbarthu.</p> <p>Mae angen hyrwyddo Hunanwasanaeth Cyflogeion (ESS) er mwyn cynyddu dealltwriaeth cyflogeion o ESS ac ymddiriedaeth ynglŷn â phreifatrwydd / argaeledd a defnyddio data. Nid oes llawer o ddealltwriaeth sefydliadol/ymhlith y cyflogeion o'r rhesymau pam ein bod yn casglu data am nodweddion gwarchoddedig a beth rydym yn ei wneud gyda'r data hwn.</p> <p>Byddai dosbarthu mwy o wybodaeth am Grefydd neu Gred, Cyfeiriadedd Rhywiol, Statws Priodasol, Hunaniaeth Rhyw a Beichiogrwydd a Mamolaeth yn cael ei arddangos drwy ymgorffori'r wybodaeth hon yn yr Adroddiad Gwybodaeth am y Gweithlu Corfforaethol</p>

Cyf Tystiolaeth:	
3.1.1	% o ddata a gedwir ar hunaniaeth rhyw
3.1.2	% o ddata a gedwir ar bob nodwedd warchoddedig arall
3.1.3	Cynyddu nifer y nodweddion gwarchoddedig ac adrodd yn ôl ar lefel Gorfforaethol
3.1.4	Mae prosesau sefydledig ar waith i gasglu a chofnodi data ar gyfer aelodau o staff newydd
3.1.5	Mae prosesau sefydledig ar waith i gasglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer y cyflogeion hynny sy'n gysylltiedig â gweithdrefnau cwyno naill ai fel achwynwr neu fel person y gwnaed cwyn yn ei erbyn
3.1.6	Mae prosesau sefydledig ar waith i gasglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer y cyflogeion hynny sy'n gysylltiedig â gweithdrefnau disgyblu
3.1.7	Nifer y cyflogeion sy'n mynychu hyfforddiant ar amrywiaeth a chydraddoldeb

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
3.1.1	Uwch	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	<1%	0.05%
3.1.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	Tarddiad ethnig 61.% Anabledd 58% Cyfeiriadedd Rhywiol 1% Crefydd a Chred 31% Statws priodasol 67% Rhyw 99.8%	Tarddiad ethnig 80.% Anabledd 70% Cyfeiriadedd Rhywiol 2% Crefydd a Chred 40% Statws Priodasol 75% Rhyw 100%

3.1.3	Uwch	Ddim yn gymwys		Cwblhawyd	Ddim yn gymwys
3.1.4		Ddim yn gymwys		Ar y gweill	
3.1.5		Ddim yn gymwys		Ar waith	Adroddiad cyntaf erbyn 31 Mawrth 2014
3.1.6		Ddim yn gymwys		Ar waith	Adroddiad cyntaf erbyn 31 Mawrth 2014
3.1.7	Uwch	171	228	83	200

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Sicrhau bod anghenion hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb yn cael eu nodi yn y broses werthuso	Penaethiaid Gwasanaeth/Rheolwyr adrodd	I ddechrau 1.04.12	3.1.7	Anghysondeb ar draws y Cyfarwyddiaethau. Mae gwaith yn parhau i fynd rhagddo er mwyn sicrhau cysondeb yn y gwerthusiadau – bydd proses newydd yn mynd i'r afael â hyn 
Adnoddau Dynol				
Parhau gyda'r trafodaethau gyda MidlandHR, grŵp defnyddwyr iTrent Cymru a'r Comisiwn Cydraddoldeb	Rheolwr Gweithredol Adnoddau Dynol	I'w gadarnhau	3.1.1	Mae Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru yn cydlynu'r gweithgarwch hwn oherwydd y bydd yn effeithio ar nifer o

a Hawliau Dynol ynglŷn â chasglu data am hunaniaeth rhyw				awdurdodau lleol 
Mae angen diwygio'r gronfa ddata Cyfle Cyfartal, y ffurflen Gwybodaeth Monitro Cyflogeion a'r wefan er mwyn ymgorffori nodweddion gwarchoddedig ychwanegol	Rheolwr Gwybodaeth y Gweithlu	I'w gadarnhau	3.1.1 3.1.2	Wedi'i gwblhau 
Cynyddu'r nifer o nodweddion gwarchoddedig sy'n cael eu cofnodi'n gorfforaethol	Rheolwr Gwybodaeth y Gweithlu	I'w gadarnhau	3.1.3	Wedi'i gwblhau 
Sefydlu prosesau i gasglu a chofnodi data ar gyfer aelodau o staff newydd	Rheolwr Gwybodaeth y Gweithlu	I'w gadarnhau	3.1.4	Wedi'i gwblhau 
Sefydlu prosesau i gasglu a chofnodi data ar gyfer y cyflogeion hynny sy'n gysylltiedig â gweithdrefnau cwyno naill ai fel achwynwr neu fel person y gwnaed cwyn yn ei erbyn	Uwch Ymgynghorwyr Adnoddau Dynol a Gweinyddwr Systemau	I'w gadarnhau	3.1.5	Wedi'i gwblhau 
Sefydlu prosesau i gasglu a chofnodi data ar gyfer y cyflogeion hynny sy'n destun gweithdrefnau disgyblu	Uwch Ymgynghorwyr Adnoddau Dynol a Gweinyddwr Systemau	I'w gadarnhau	3.1.6	Wedi'i gwblhau 
Ar ôl cwblhau'r adroddiadau, fel yr amlinellir uchod, dehongli'r holl ddata er mwyn gweld a oes unrhyw faterion cydraddoldeb a chytuno ar	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol	Mawrth 2013		Mae angen parhau i goladu data a chyflwyno mentrau i annog cyflogeion a darpar gyflogeion i gwblhau ffurflenni monitro amrywiaeth

y camau nesaf				
Parhau i goladu data amrywiaeth nad yw wedi'i gofnodi am gyflogeion	Ymgynghorydd Gwybodaeth Busnes a Chydymffurfiaeth	Mawrth 2014		Ar y gweill 
Cytuno ar ddulliau i adrodd/cyhoeddi data yn fewnol ac yn allanol	Rheolwr Gwybodaeth y Gweithlu / Swyddog Cydraddoldeb / Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol	Mawrth 2013 a'i gyhoeddi erbyn Mawrth 31 ^{ain} bob blwyddyn		Cyhoeddi adroddiad ym mis Mawrth 2013 Yr adroddiad nesaf i'w gyhoeddi erbyn Mawrth 31 2014 
Ymchwilio i achrediad statws Age Posi+ive	Rheolwr Gwybodaeth y Gweithlu			Cwblhau'r logo sy'n cael ei ddefnyddio 
Cynorthwyo rheolwyr i ddatblygu amcanion cydraddoldeb i'w cynnwys mewn gwerthusiadau	Rheolwyr Adnoddau Dynol	I'w gwblhau erbyn 1.04.12	3.1.7	Heb ei gwblhau. I'w gynnwys o 1/4/13 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 3	Lleihau anghydraddoldebau ym maes cyflogaeth a chyflog Maes gweithredu 3.2: Nodi, a mynd i'r afael ag unrhyw fylchau cyflog rhwng nodweddion gwarchoddedig gwahanol
Amcan Cydraddoldeb	Nid oes bwch cyflog rhwng dynion a merched sy'n cael eu cyflogi gan y Cyngor

Lleol:3 Yn cyflawni nod 1, 2 a 3 y Ddyletswydd Gyffredinol	
Materion	<p>Mae'r Statws Sengl yn mynd i'r afael â Chyflog Cyfartal; lluniwyd y Cytundeb Statws Sengl rhwng cyflogwyr a'r Cyd-Undebau Llafur cydnabyddedig ym 1997, ac mae'n ceisio cyflawni'r canlynol:-</p> <p>i) cysoni telerau ac amodau ar gyfer pob cyflogai, waeth beth yw eu gradd ii) moderneiddio'r polisiau cyflogaeth hynny h.y. sicrhau bod telerau ac amodau yn cefnogi nodau cyffredinol y Cyngor, i fod yn sefydliad cyhoeddus modern sy'n gwasanaethu cwsmeriaid iii) hwyluso cydraddoldeb yn y gweithle, er mwyn sicrhau bod polisiau yn gynhwysol heb unrhyw wahaniaethu.</p> <p>Bydd cymariaethau cyflog rhwng y ddau ryw yn cael eu coladu a'u dadansoddi fel rhan o asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar y strwythur cyflogau a graddio.</p>
Cyf tystiolaeth:	
3.2.1	Nifer y dynion sy'n derbyn bonws o gymharu â'r nifer o ferched sy'n derbyn bonws
3.2.2	% y bwlch cyflog rhwng dynion a merched

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
3.1		Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
3.2	Is	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
-------------------	------------------------------------	-----------------	---------------------------------	----------------

Adnoddau Dynol				
Cyflenwi Statws Sengl a fydd yn cysoni telerau ac amodau cyflogaeth ar draws y gweithlu cyfan – heb ystyried nodweddion gwarchoddedig	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Bydd Cytundeb Statws Sengl yn cael ei gadarnhau yn y flwyddyn galendr hon (2013) 
Cynllunio a chyflwyno strwythur cyflogau a graddio newydd cyfartal sy'n cydymffurfio â chyflogau cyfartal drwy'r broses gwerthuso swyddi	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Fel uchod – Bydd Model Cyflogau a Graddio newydd yn ffurfio rhan o Gydgytundeb 
Cwblhau Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar y model cyflogau	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Bydd yn cael ei gwblhau fel rhan o'r Prosiect Statws Sengl 
Cynnal strwythur cyflogau a graddio (h.y. osgoi gwyradau) drwy adolygiad blynyddol er mwyn nodi unrhyw fylchau cyflog eraill rhwng grwpiau gwarchoddedig	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	2013 ymlaen	3.2.1 3.2.2	Mae swydd newydd Swyddog Polisi a Thaliadau wedi'i chreu yn strwythur y Gwasanaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol. Cynhelir archwiliad o Gyflog Cyfartal ar ôl cyflwyno'r Statws Sengl 

Amcan	Lleihau anghydraddoldebau mewn diogelwch personol
--------------	----------------------------------------------------------

<p>Cydraddoldeb Rhanbarthol: 4</p>	<p>Maes gweithredu 4.1: Mae nifer yr achosion o droseddau ac aflonyddwch casineb sy'n cael eu cofnodi ac mae camau'n cael eu cymryd i leihau troseddau casineb ac aflonyddwch</p>
<p>Amcan Cydraddoldeb Lleol:4 Yn cyflawni nod 2 a 3 y Ddyletswydd Gyffredinol</p>	<p>Nid yw pobl yn profi aflonyddwch neu droseddau casineb yn y gymuned</p>
<p>Materion</p>	<p>Mae Cyngor Sir y Fflint yn ganolfan trydydd parti ar gyfer cofnodi troseddau casineb i Cymru Ddiogelach, elusen sy'n annog dioddefwyr pob trosedd casineb i roi gwybod am hyn drwy drydydd parti Oherwydd mai menter gymharol newydd yw hon, bydd data gwaelodlin yn cael ei sefydlu yn ystod 2012-2013.</p> <p>Mae Wardeniaid Cymdogaeth y Cyngor yn trefnu i graffiti gael ei lanhau, mae graffiti sydd wedi'i anelu at grwpiau gwarchoddedig yn cael ei lanhau fel blaenoriaeth. Mae'r Wardeniaid Cymdogaeth hefyd yn darparu offer caledu i gynorthwyo dioddefwyr troseddau casineb.</p> <p>Mae blaenoriaethau cyffredin Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint ar gyfer 2011/12 yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lleihau lefelau troseddau treisgar yn cynnwys trais domestig a thrais rhywiol • Mynd i'r afael â throseddau ac anrhefn sy'n gysylltiedig â chasineb ac annog pobl i roi gwybod am hyn <p>Mae'r asesiad strategol ar ddiogelwch cymunedol wedi dweud wrthym:-</p> <p>Troseddau casineb yw unrhyw drosedd "<i>y mae'r dioddefwr neu unrhyw berson arall yn credu sy'n seiliedig ar ragfarn tuag at, neu gasineb o grŵp o bobl benodol</i>". Er enghraifft, grŵp targed sy'n cael ei adnabod yn ôl eu hil, crefydd, rhywioldeb neu anabledd.</p>

	<p>Fel gyda throseddau eraill nad ydynt yn cael eu hadrodd yn ddigonol, wrth fynd i'r afael â throseddau sy'n gysylltiedig â chasineb, mae angen i ran o'r dull gweithredu gynnwys cynyddu hyder a chynyddu'r gallu i roi gwybod am droseddau o'r fath. Mae Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint wedi gweithio gyda'i chydweithwyr yn Nhîm Cydlyniant Cymunedol Llywodraeth Cymru, er mwyn ystyried ffyrdd o gynyddu'r adroddiadau am droseddau ac maent yn gweithio'n agos gyda Swyddog Cydlyniant Cymunedol Corfforaethol y Cyngor ar lefel leol.</p> <p>Yn ystod 2010, cafodd yr heddlu wybod am 29 o droseddau casineb yn Sir y Fflint, roedd 81% o'r troseddau casineb y rhoddwyd gwybod i'r heddlu amdanynt yn ein hardal wedi'u cymell gan hil, a throseddau homoffobig oedd yr ail brif fath o droseddau casineb, yn cynrychioli 14%.</p> <p>Yn ystod y flwyddyn nesaf byddwn yn:</p> <p>Parhau i gymryd rhan mewn gwaith cynllunio strategol a gweithgarwch gweithredol i wella cydlyniant cymunedol a chynorthwyo dioddefwyr troseddau casineb.</p> <p>Gweithio i gefnogi'r ymdrechion i gynyddu cyfleoedd a gallu dioddefwyr i roi gwybod am droseddau casineb.</p> <p>Parhau i gefnogi timau cydlyniant cymunedol i gynnal ymgyrchoedd a chyhoeddusrwydd sy'n canolbwyntio'n benodol ar gynyddu ymwybyddiaeth a chefnogi dioddefwyr.</p> <p>Mae manylion y dystiolaeth sy'n ategu'r blaenoriaethau hyn ar gael yn Asesiad Strategol Diogelwch Cymunedol a Chynllun Diogelwch Cymunedol 2011-2014 Sir y Fflint a Wrecsam.</p>
Cyf tystiolaeth:	
4.1.1	Cyflwynwyd adroddiad i'r Tîm Rheoli Corfforaethol
4.1.2	Nifer yr adroddiadau o droseddau casineb y mae Cymru Ddiogelach a Heddlu Gogledd Cymru wedi cael gwybod amdanynt.

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
4.1.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Yr Amgylchedd				
Byddwn yn parhau i gymryd rhan mewn gwaith cynllunio strategol a gweithgarwch gweithredol i wella cydlyniant cymunedol a chynorthwyo dioddefwyr troseddau casineb	Partneriaeth Diogelwch Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)	Yn parhau	4.1.2	Gwaith parhaus, sy'n cael ei adolygu'n fisol yng nghyfarfod Grŵp Cydweithredol y Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol, sy'n cael ei hysbysu gan ddata Heddlu Gogledd Cymru. 
Byddwn yn gweithio i gefnogi ymdrechion ar lefel strategol i gynyddu cyfleoedd a gallu dioddefwyr i roi gwybod am droseddau casineb, fel y cynghorir gan ein partneriaid	Partneriaeth Diogelwch Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)	Yn parhau	4.1.2	Mae Cynllun Diogelwch Cymunedol cyfredol Sir y Fflint a Wreccsam yn nodi Troseddau Casineb fel blaenoriaeth strategol. Mae'r gweithgarwch hwn yn cael ei annog drwy grwpiau cyflenwi gweithredol 
Byddwn yn gweithio i gynyddu cyfleoedd a gallu dioddefwyr i roi gwybod am droseddau casineb drwy hyrwyddo system rhoi gwybod am droseddau casineb 'Cymru Ddiogelach'	Partneriaeth Diogelwch Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)	Yn parhau	4.1.2	Mae'r arian a ddefnyddiwyd yn y gorffennol i ddarparu hyfforddiant i ymarferwyr ddefnyddio 'Cymru Ddiogelach' wedi'i dynnu'n ôl ('Cronfa Cydlyniant Cymunedol' Llywodraeth Cymru). Fodd bynnag, mae pob

				swyddog yn y Tîm Cydlyniant Cymunedol, a'n partneriaid megis Heddlu Gogledd Cymru, yn annog defnyddio hyn. 
Polisi a Pherfformiad				
Adolygu Adroddiad y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol ar Aflonyddwch sy'n Gysylltiedig ag Anabledd a pharatoi adroddiad ar gyfer y Tîm Rheoli Corfforaethol sy'n nodi'r camau gweithredu ar gyfer y Cyngor	Polisi a Pherfformiad	Ebrill 2012	4.1.1	Cwblhawyd ym mis Gorffennaf 2012. Camau gweithredu ychwanegol i'w hymgorffori yn y SEP 
Cyflwyno cynllun gweithredu Cydlyniant Cymunedol Isranbarthol	Polisi a Pherfformiad	Mawrth 2014		Ar y gweill 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 4	Lleihau anghydraddoldebau o ran diogelwch personol
Amcan Cydraddoldeb Lleol: 4 Yn cyflawni nod 2 a 3 y Ddyletswydd Gyffredinol	Maes gweithredu 4.2: Mae nifer yr achosion o gam-drin domestig y mae pobl yn rhoi gwybod amdanynt yn cynyddu, ac mae camau'n cael eu cymryd i leihau cam-drin domestig 4.2.(i) Mae'r gymuned Lesbiaidd, Hoyw, Deurywiol a Thrawsrywiol (LGBT), pobl anabl, pobl hŷn a phobl o gefndir Du a lleiafrifoedd ethnig (BME) yn teimlo'n hyderus i roi gwybod am gam-drin domestig 4.2. (ii) Mae'r nifer o achosion o ailadrodd trais domestig yn lleihau ar draws yr holl nodweddion gwarchoddedig.

Materion	<p>Mae nifer o fentrau amrywiol i hyrwyddo'r agenda cam-drin domestig a gwella ymateb asiantaethau wedi bod mewn grym yn y blynyddoedd diwethaf. Ni chedwir unrhyw gofnodion am gam-drin domestig a'r holl nodweddion gwarchoddedig ac eithrio MARAC (Cynhadledd Asesu Risg Aml-Asiantaeth).</p> <p>O ran nifer yr achosion o ailadrodd cam-drin domestig risg uchel, mae tystiolaeth yn dangos bod tua 65% o'r achosion sy'n cael eu trafod yn MARAC yn rhoi gwybod i asiantaethau partner am unrhyw ddigwyddiadau pellach.</p> <p>Mae cynllun gweithredu 3 blynedd aml-asiantaeth ar gam-drin domestig a thrais rhywiol wedi'i gyflwyno er mwyn mynd i'r afael â:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atebolrwydd Troseddwyr • Gwella ymateb y gwasanaethau lechyd, yr asiantaethau Cyfiawnder Troseddol, sefydliadau Statudol a Gwirfoddol i adroddiadau o gam-drin domestig • Atal drwy addysg a chodi ymwybyddiaeth
Cyf Tystiolaeth:	
4.2.1	% o adroddiadau o gam-drin domestig risg uchel gan bobl o gefndir BME
4.2.2	% adroddiadau o gam-drin domestig risg uchel gan bobl hŷn (50+)
4.2.3	% o achosion o ailadrodd risg uchel sy'n cael eu dychwelyd i MARAC
4.2.4	% atgyfeiriadau gan asiantaethau ar wahân i'r heddlu i MARAC
4.2.5	Cymeradwyo polisi cam-drin domestig yn y gweithle

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
4.2.1	Uwch	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	8.2%	4%
4.2.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	Yn aros am gadarnhad o'r data	
4.2.3	Is	Ddim yn	Sefydlu	28%	25-40%

		gymwys	gwaelodlin		(Argymhelliad CAADA)
4.2.4	Uwch	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	47%	28-40% (Argymhelliad CAADA)

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Mae'r Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion yn defnyddio offer asesu risg safonol i nodi dioddefwyr risg uchel (DASH – Cam-drin Domestig, Stelcian ac Aflonyddu)	Rheolwyr Gwasanaethau	Adolygiad Mehefin 2012	4.2.1	<p>Mae'r Rheolwr Diogelu Oedolion yn dod o hyd i hyfforddiant sylfaenol.</p> <p>Bydd DASH yn rhan o'r gwaith arfaethedig o ddatblygu'r uned newydd ar gyfer diogelu oedolion y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion</p> <p></p>
Yr Amgylchedd				
Cydlynu'r gwaith o weithredu cynllun gweithredu cam-drin domestig a thrais rhywiol aml-asiantaeth (2011-2013)	Cydlynnydd Cam-drin Domestig	Yn parhau	4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4	<p>Mae pob agwedd ar y gwaith yn mynd rhagddynt. Yr unig faes nad oes data ar gael ar ei gyfer yw'r grŵp oedran 50 a hŷn</p> <p></p>
Adnoddau Dynol				
Mae'r polisi Cam-drin Domestig yn y Gweithle wedi'i gymeradwyo a'i weithredu	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu	Medi 2012	4.2.5	Heb ei gwblhau. Mae'r Polisi Cam-drin Domestig wedi'i ysgrifennu ac mae rhanddeiliaid allweddol yn

	Sefydliadol			ymgyngori arno. Bydd y polisi yn cael ei gyflwyno erbyn mis Medi 2013
				

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 5	Lleihau anghydraddoldebau ym maes Cynrychiolaeth a Llais Maes gweithredu 5.1: Mae cyrff gwneud penderfyniadau yn dod yn fwy cynrychioliadol o'r gymuned maent yn ei gwasanaethu
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn cyflawni'r nod a Dyletswydd Gyffredinol 1, 2 a 3	Mae'r proffil o bobl sy'n cymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus a chyrff cynrychioliadol, er enghraifft, llywodraethwyr ysgolion, Cynghorau Ysgolion, Cymdeithasau Tenantiaid a Phreswylwyr a grwpiau cynllunio defnyddwyr gwasanaeth yn adlewyrchu cyfansoddiad y gymuned leol yn well.
Materion	Mae'r grwpiau cynllunio yn y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion, yn ôl eu swyddogaeth yn cynrychioli nodweddion gwarchoddedig anabledd a'r grŵp defnyddwyr gwasanaeth. Rydym yn casglu data ar yr unigolion sy'n defnyddio ein gwasanaethau, yn cynnwys eu hoedran, eu rhyw a'u hethnigrwydd. Rydym yn cydnabod bod bylchau yn bodoli yn y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion a'r Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant o ran cofnodi ethnigrwydd wrth drosglwyddo i'n system fusnes newydd, ond rydym yn ceisio mynd i'r afael â'r bylchau hyn drwy ein proses adolygu yn y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion ac wrth drosglwyddo achosion yn y Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant. Yn yr un modd, rydym yn cydnabod bod bylchau hefyd yn bodoli yn y broses o gofnodi ethnigrwydd a nodweddion gwarchoddedig yn y Gwasanaethau Tai. Rydym yn mynd i'r afael yn weithredol â'r bylchau hyn mewn gwybodaeth drwy adolygu ein gweithdrefnau casglu a monitro data. Mae prosesau monitro ethnigrwydd yn cael eu cynnal gyda phob aelod newydd o'r grŵp cyfranogiad tenantiaid, ac mae data yn cael ei gasglu ar oedran, rhyw, ethnigrwydd ac anabledd. Mae anghenion cymorth yn cael eu nodi er mwyn galluogi cyfranogiad. Mae'r rhai sydd wedi gwirfoddoli i ymuno â'r grŵp yn gynrychioliadol, mae'r mwyafrif ohonynt yn bobl hŷn sy'n gynrychioliadol o'n stoc tai, y mae 40% ohono yn llety gwarchod.

	<p>Mewn ymgais i sicrhau bod ein holl weithgareddau cyfranogiad yn gwbl gynhwysol, rydym yn neilltuo amser ac adnoddau i sicrhau bod ein ffyrdd o gyfranogi yn ymateb i anghenion e.e. dolenni clywed, lleoliadau hygyrch, gwybodaeth gychwynnol a gwybodaeth ddilynol.</p> <p>I nifer o'n defnyddwyr gwasanaeth, gallant 'leisio eu barn' drwy holiadur/arolwg. Wrth ymgynghori ar ddatblygiad mewn gwasanaeth penodol, rydym yn ystyried adborth ymatebwyr yn ôl nodweddion gwarchoddedig megis rhyw, oedran ac ethnigrwydd, ond gallai'r arfer hwn fod yn fwy cyson. Bydd adolygiad o'n holl holiaduron yn cael ei gynnal fel rhan o Gynllun Gweithredu Cyfranogiad 5 Pwynt ein Gwasanaethau Cymunedol.</p> <p>Mae gwaith ymchwil yn dangos nad yw ysgolion wedi gallu cael mynediad i wybodaeth leol a rhanbarthol am broffil eu cymunedau, i'w galluogi i nodi a yw proffil Llywodraethwyr Ysgolion yn adlewyrchu'r gymuned leol. Nid yw proffil amrywiaeth llawn Llywodraethwyr Ysgolion a Chynghorau Ysgolion yn hysbys – dim ond cyfansoddiad rhyw y ddau grŵp hyn sy'n hysbys.</p> <p>Proffil aelodau etholedig Cyngor Sir y Fflint yw 21 o ferched, 49 o ddynion, ni ddelir unrhyw wybodaeth am nodweddion gwarchoddedig eraill</p>
Cyf Tystiolaeth:	
5.1.1	% o atebion 'anhysbys' o ran ethnigrwydd defnyddwyr gwasanaeth yn y Gwasanaethau Cymdeithasol (GCO) i Oedolion a'r Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant (GCB)
5.1.2	% o bobl iau sydd yn y Grŵp Cyfranogiad Tenantiaid
5.1.3	% o Holiaduron boddhad cwsmeriaid sy'n cynnwys cais i fonitro cydraddoldeb
5.1.4	Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb wedi'i gwblhau ar Gynllun Gweithredu Cyfranogiad 5 Pwynt y Gwasanaethau Cymunedol
5.1.5	Proffil amrywiaeth Llywodraethwyr Ysgolion
5.1.6	Proffil amrywiaeth cynrychiolwyr disgyblion ar Gynghorau Ysgolion

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
5.1.1	Is	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	GCB - 26.4%	27.2% Oedolion

				GCO 27.2%	20 % GCB
5.1.2	Uwch	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	2013-2014 Mae Cynllun y Gwasanaeth Tai a'r Strategaeth Cyfranogiad Cwsmeriaid yn adlewyrchu'r nod o gynyddu nifer y bobl iau sy'n cymryd rhan weithredol mewn cyfranogiad cwsmeriaid/preswylwyr. Mae oedi wedi bod wrth benodi cynorthwydd cyfranogiad cwsmeriaid a'r bwriad yn awr yw penodi cynorthwydd erbyn mis Mehefin 2013
5.1.3	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau
5.1.5	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	Gweler Atodiad 2
5.1.6	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Mynd i'r afael â bylchau wrth gofnodi ethnigrwydd yn y GCO drwy broses Adolygu a phroses Trosglwyddo Achosion yn y GCB	Rheolwyr Gwasanaeth	Mawrth 2013	5.1.1	Cytunwyd ar hyn ac mae wedi'i gynnwys yng Nghynllun Datblygu'r Tîm Cymorth Busnes Wrth gymharu'r data a gasglwyd ar fonitro cydraddoldeb ar gyfer y cyfnod 2011/12 i 2012/13, rydym yn canfod bod y bylchau wrth gofnodi ethnigrwydd yn aros yr un fath. Mewn ymgais i geisio unioni hyn, mae'r Swyddog Perfformiad yn

				<p>bwriadu adolygu pob llwybr i'r GCO er mwyn sicrhau bod maes ethnigrwydd yn orfodol. Trafodir hyn gyda'r tîm busnes TG PARIS a'r angen am yr opsiwn 'ddim yn hysbys'</p> <p></p>
Cyflwyno Strategaeth Cyfranogiad Cwsmeriaid (Tai).	I'w gadarnhau		5.1.2	<p>Wedi'i gwblhau</p> <p></p>
Adolygu'r holl holiaduron boddhad sy'n cael eu defnyddio mewn cysylltiad â data monitro cydraddoldeb, a phan fyddant yn cael eu defnyddio, sicrhau bod dadansoddiad yn dadgyfuno'r canfyddiadau drwy ddefnyddio nodweddion gwarchoddedig	Rheolwr y Bartneriaeth	Mehefin 2012	5.1.3	<p>Gwneir hyn fel mater o drefn</p> <p></p>
Cynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar Gynllun Gweithredu Cyfranogiad 5 Pwynt y Gwasanaethau Cymunedol	Rheolwr y Bartneriaeth	2012	5.1.4	<p>Proses sgrinio'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb wedi'i gwblhau, gyda'r bwriad o gynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb llawn. Cytunwyd mai'r grŵp Llywio Ymgysylltiad fyddai tîm prosiect yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb</p> <p></p>
Dysgu Gydol Oes				
Adolygu'r data sydd gennym ar hyn o bryd am Lywodraethwyr Ysgolion a Chynghorau Ysgolion a sefydlu data gwaelodlin	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	<p>Wedi'i gwblhau</p> <p></p>

Sefydlu system ar gyfer cofnodi data yn gywir	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	Wedi'i gwblhau 
Nodi grwpiau gwarchoddedig nad ydynt yn cael eu cynrychioli'n ddigonol fel Llywodraethwyr Ysgolion ac ar Gynghorau Ysgolion a gweithredu'n benodol er mwyn cynyddu cynrychiolaeth	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	I'w weithredu 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 5	Lleihau anghydraddoldebau o ran Cynrychiolaeth a Llais Maes gweithredu 5.2: Mae atgyfnerthu'r cysylltiadau rhwng y Sector Cyhoeddus a grwpiau lleol a chenedlaethol sy'n cynrychioli pobl o bob grŵp gwarchoddedig wedi gwella'r broses Ymgynghori ac Ymgysylltu
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn cyflawni nod a Dyletswydd Gyffredinol 1, 2 a 3	Mae pob grŵp gwarchoddedig yn cael eu cynrychioli mewn gweithgareddau ymgynghori ac asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb
Materion	Mae fforymau a rhwydweithiau gwahanol wedi'u sefydlu ar draws y Sir, sy'n galluogi swyddogion y Cyngor i ymgynghori gyda chyflogeion a chwsmeriaid o'r grwpiau gwarchoddedig sy'n cael eu disgrifio yn adran 3.5 y Cynllun Cydraddoldeb Strategol, ac ymgysylltu â hwy. Mae rhestr o grwpiau lleol a rhanbarthol ar gael i'r cyflogeion ei gweld; fodd bynnag, rydym hefyd yn cydnabod bod yna rai grwpiau gwarchoddedig, er enghraifft, Teithwyr a phobl o wahanol ffydd y mae angen i ni atgyfnerthu ein hymgysylltiad gyda hwy. Rydym hefyd yn ymwybodol o'r angen i osgoi "blinder ymgynghori" ac osgoi dyblygu, megis ailadrodd ymarferion ymgynghori sydd eisoes wedi'u cynnal gan sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus a gwerthfawrogi'r cyfle i gydweithio ar draws Gogledd Cymru gyfan.
Cyf Tystiolaeth:	

5.2.1	Nifer yr Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb sy'n cael eu cyflwyno i'r grŵp Sicrhau Ansawdd Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb
5.2.2	Nifer yr ymarferion ymgynghori sy'n cael eu cynnal sy'n cynnwys ffurflen monitro cydraddoldeb
5.2.3	Sefydlu grŵp rhanddeiliaid rhanbarthol
5.2.4	Nifer y grwpiau gwarchodedig sydd ar gael yn y gymuned er mwyn ymgynghori â hwy

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
5.2.1	Uwch	Ddim yn gymwys	14	8	I'w gadarnhau
5.2.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w ddileu	I'w ddileu
5.2.3					
5.2.4	Uwch	Ddim yn gymwys	6	13	14

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Monitro'r ymatebion i ymarferion ymgynghori yn ôl nodweddion gwarchodedig a defnyddio gwahanol ddulliau, megis grwpiau ffocws, i ymgynghori â grwpiau gwarchodedig sy'n cael eu tangynrychioli neu nad ydynt yn cael eu cynrychioli'n ddigonol	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb	Yn parhau	5.2.2	Anghyson ar draws y Cyfarwyddiaeth 
Sicrhau bod Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu cyflwyno i'r Grŵp	Cynrychiolydd y	Yn parhau	5.2.1	Wedi'i ymgorffori mewn rhai Cyfarwyddiaethau, ond yn anghyson

Sicrhau Ansawdd Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb	Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb			ar draws yr awdurdod 
Polisi a Pherfformiad				
Gweithio gyda sefydliadau'r sector cyhoeddus i nodi cyfleoedd i sefydlu grŵp rhanddeiliaid cydraddoldeb rhanbarthol y gall y cyrff cyhoeddus ymgysylltu â hwy	Y Tîm Polisi a Pherfformiad	Rhagfyr 2013	5.2.3	Cyflwynir gwybodaeth am hyn yn adroddiad 2013- 2014
Parhau i wneud cysylltiadau rhwng unigolion/grwpiau gwarchoddedig a sicrhau cyswllt rhwng y gwasanaethau cymorth a phob grŵp gwarchoddedig	Y Tîm Polisi a Pherfformiad	Yn parhau	5.2.4	Cynnal y cysylltiadau presennol a sefydlwyd rhai cysylltiadau newydd, ond rydym yn parhau i fod yn ymwybodol bod bylchau yn bodoli. 
Ysgrifennu erthygl ar gyfer bwletinau a mewnrwyd y Gyfarwyddiaeth er mwyn atgoffa gwasanaethau o bwysigrwydd ymgysylltu â chwsmeriaid o bob grŵp gwarchoddedig a chyfeirio at Gyfeiriadur Grwpiau a Sefydliadau'r Cyngor a "Cydraddoldeb a Chi"	Y Tîm Polisi a Pherfformiad	Hydref 2013	5.2.4	
Ymgorffori ymgysylltu â chwsmeriaid i'r ystafell hyfforddi Amrywiaeth a Chydraddoldeb corfforaethol	Y Tîm Polisi a Pherfformiad	Hydref 2014	5.2.4	

Amcan Cydraddoldeb : 6	Lleihau Anghydraddoldeb wrth gael Mynediad i wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd Maes gweithredu 6.1: Gwella'r mynediad i wybodaeth a chysylltiadau a phrofiad y cwsmeriaid
Amcan	Mae cwsmeriaid â nodweddion gwarchoddedig yn gallu cael gafael ar wybodaeth yn rhwydd.

Cydraddoldeb lleol: Yn cyflawni nodau 1 a 2 y Ddyletswydd Gyffredinol	
Materion	<p>Mae Strategaeth Gyfathrebu ar lefel y Cyngor cyfan ar waith, sy'n cael ei hategu gan ganllaw ar laith Glir a sut i gael gafael ar gyfleusterau dehongli a chyfieithu. Mae'r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol wedi datblygu Strategaeth Gyfathrebu ac mae unrhyw daflenni sy'n cael eu cynhyrchu gan y Gyfarwyddiaeth hon yn cael eu hystyried gan banel o ddarllenwyr.</p> <p>Er y gall gwybodaeth gael ei chadw yn yr iaith y mae'r cwsmeriaid wedi datgan y byddai'n well ganddynt gyfathrebu, h.y. Cymraeg neu Saesneg, nid yw gwybodaeth bob amser yn cael ei chadw mewn ieithoedd eraill. Un maes gwella yw cynyddu swm y data sy'n cael ei gadw ar broffil cwsmeriaid a defnyddio cwynion a chanmoliaeth ac arolygon boddhad i nodi unrhyw anghydraddoldebau wrth ddarparu gwybodaeth ac wrth gyfathrebu.</p>
Cyf Tystiolaeth:	
6.1.1	Nifer y ceisiadau am wybodaeth mewn ieithoedd gwahanol a darparu gwybodaeth mewn fformatau gwahanol, a fydd yn cael ei gofnodi gan y Gwasanaethau Cwsmeriaid
6.1.2	Nifer y galwadau ffôn i'r rhif cyswllt Gwasanaethau Stryd
6.1.3	Nifer yr ymweliadau i'r wefan
6.1.4	Nifer y cwsmeriaid sy'n rhoi gwybod am faterion drwy'r wefan
6.1.5	Nifer yr ymwelwyr yn y Dderbynfa a Chysylltiadau Sir y Fflint
6.1.6	% o gwynion a dderbyniwyd yn ôl nodwedd warchoddedig a natur y gŵyn e.e. cydraddoldeb/gwahaniaethu/mynediad

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
6.1.1	Uwch	55 iaith, 41 fformat amgen	73 iaith, 17 fformat	139 iaith, 88 fformat	I'w gadarnhau
6.1.2	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn	96, 424	I'w gadarnhau

			gymwys		
6.1.3	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	1,244,014	I'w gadarnhau
6.1.4	Uwch	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	12,445	I'w gadarnhau
6.1.5	Is Neuadd y Dref Uwch Cysylltiadau Sir y Fflint	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.1.6	Yn Uwch i ddechrau wrth i fwy o ffurflenni monitro gael eu cwblhau	Ddim yn gymwys	Ddim yn gymwys	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Gweithredu	Swyddog / Partner Arwain	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Cefnogi'r Gwasanaethau Cwsmeriaid gyda'r gwaith parhaus o hyrwyddo'r llinell iaith a gwybodaeth mewn fformatau gwahanol	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb	Yn parhau	6.1.1	Yn parhau yn y Cyfarwyddiaethau Hyrwyddo hyn i ysgolion bob mis Medi – cynhelir yr ymgyrch hyrwyddo nesaf ym mis Medi 2013 
Sicrhau bod asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb ar bob polisi a gwasanaeth newydd, penderfyniadau ac ati a gweithredoedd yn cael eu hymgorffori mewn cynlluniau	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb	Yn parhau	6.1.6	Mae'r Cynlluniau Gwasanaeth yn ymgorffori'r cam gwella hwn ac maent yn cael eu monitro yn chwarterol Mae Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu cynnal yn rheolaidd ar gyfer polisiau a gweithdrefnau newydd.

gwasanaeth				Anghysondeb ar draws Cyfarwyddiaethau 
Gwasanaethau Cymdeithasol				
Y bwriad i System PARIS gynhyrchu adroddiadau data ar nifer y bobl sy'n defnyddio gwasanaethau yn ôl nodweddion gwarchoddedig, ar gyfer gwasanaethau newydd megis Ailalluogi	Rheolwr y Tîm Perfformiad	Mehefin 2012	5.1.1	Eisoes yn cael ei baratoi'n chwarterol ar gyfer y Grŵp Cydraddoldeb Anabledd 
Cynnal Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar y Strategaeth Gyfathrebu	Rheolwr Busnes	Cwblhawyd erbyn Mai 2012	6.1.6	Wedi'i gwblhau
Dylai'r Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb gynnwys y Grŵp Sicrhau Ansawdd yr Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb	Rheolwyr Gwasanaeth	parhaus	6.1.6 (5.2.1) (6.2.5)	Yn parhau 
Cynnal gweithdai hyfforddiant wedi'u teilwra ar yr Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb i aelodau o staff allweddol	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb a'r Swyddog Cydraddoldeb Corfforaethol	Mehefin 2012	6.1.6 (5.2.1) (6.2.5)	Wedi'i gwblhau 
Yr Amgylchedd				
Gwella hygyrchedd tudalennau	Swyddog	Rhagfyr	6.1.3	Mae'r adolygiad yn mynd rhagddo gyda'r Rheolwyr

gwe'r Gyfarwyddiaeth	Gwasanaethau Electronig	2012	6.1.4 6.1.6	Gwasanaeth i roi gwybodaeth ar y tudalennau gwe. Bydd cynllun newydd yn cael ei gyflwyno i'r wefan yn ystod 2013. Mae ychwanegiadau diweddar yn cynnwys e-ffurflen ar gyfer teithio rhatach 
Monitro'r defnydd a wneir o'r wefan er mwyn diweddarw'r wybodaeth mewn meysydd na wneir llawer o ddefnydd ohonynt	Swyddog Gwasanaethau Electronig	Rhagfyr 2012	6.1.3 6.1.6	Bydd y meysydd a nodwyd yn hysbysu'r gwaith o gyflwyno newidiadau i'r wefan newydd. Cynnal ymarfer cymharu gydag Awdurdodau eraill er mwyn hysbysu arfer gorau 
Monitro cwynion er mwyn hysbysu gwelliannau i wasanaethau	Rheolwr Cymorth a Pherfformiad Cyfarwyddiaethau	Yn parhau	6.1.6	Mae pob cwyn yn cael eu trosglwyddo i Reolwr Cymorth a Pherfformiad Cyfarwyddiaethau, ac mae'r rhai sy'n gallu arwain at welliannau i wasanaethau yn cael eu monitro a'u trafod gyda'r Penaethiaid Gwasanaeth perthnasol 
Gweithio gyda Rheolwr Prosiect Sir y Fflint yn Cysylltu i wella gwasanaethau, er enghraifft, cardiau teithio rhatach, mynediad i'r swyddog dyletswydd cynllunio	Rheolwr Cymorth a Pherfformiad Cyfarwyddiaethau	Mae'r prosiectau darbodus wedi'u cwblhau	6.1.5 6.1.6	Sicrhawyd ymgysylltiad llawn gyda Sir y Fflint yn Cysylltu, ac mae rhaglen o hyfforddiant llawn wedi'i darparu i staff Sir y Fflint yn Cysylltu 
TGCh a Gwasanaethau Cwsmeriaid				
Hyrwyddo'r gwasanaeth dehongli a chyfieithu i gwsmeriaid a chyflogeion	Arweinydd y Tîm Gwasanaethau Cwsmeriaid	Yn parhau	6.1.1	Mae posteri a chardiau iaith yn cael eu dosbarthu'n barhaus i gyfarwyddiaethau ac mae gwybodaeth yn cael ei harddangos ar hysbysfyrdau staff ac mae gwasanaethau'n cael eu hysbysebu ar infonet

				
Trafod, gyda Chymdeithas y Byddar Gogledd Cymru, y posibilrwydd o gyflwyno gwasanaeth dehongli iaith Arwyddion Prydain yn Sir y Fflint yn Cysylltu	Rheolwr Prosiect Sir y Fflint yn Cysylltu	Medi 2013	6.1.5 6.1.6	Yn parhau – Mae Cymdeithas y Byddar Gogledd Cymru yn ceisio sicrhau cyllid ar gyfer y fenter hon 
Trafod y posibilrwydd o ehangu gallu cwsmeriaid Byddar a phobl â nam ar eu golwg i ddefnyddio'r wefan	Rheolwr Gwasanaethau Cwsmeriaid	Mawrth 2013	6.1.3 6.1.4	Mae system rheoli cynnwys newydd wedi'i phwrcasu, gyda'r bwriad o lansio gwefan newydd yn ystod Hydref 2013. Bydd Ymddiriedolaeth Shaw yn asesu'r wefan er mwyn sicrhau ei bod yn cydymffurfio â gofynion hygyrchedd a bydd dull o brofi cydymffurfiaeth wedi'i ymgorffori yn y system rheoli cynnwys newydd 
Sicrhau bod y System Rheoli Cysylltiadau Cwsmeriaid yn cofnodi dewis dull/fformat cyfathrebu cwsmeriaid	Rheolwr Gwasanaethau Cwsmeriaid	Medi 2013	6.1.1 6.1.6	Cynlluniwyd y System Rheoli Cynnwys i gynnwys opsiynau dewis iaith a fformat ar gyfer cyfathrebu gyda chwsmeriaid. Mae hyn yn cael ei ddefnyddio ar gyfer gwasanaethau Gwastraff yn unig ar hyn o bryd. 
Coladu a dadansoddi adroddiadau ar gwynion a nodi meysydd i'w gwella	Arweinydd y Tîm Gwasanaethau Cwsmeriaid	Rhagfyr 2013	6.1.6	Data cyfyngedig sydd ar gael o broffil achwynwyr er mwyn gallu cynnal dadansoddiad 
Cyflwyno rhif ffôn Gwasanaethau Stryd a sicrhau y gall cwsmeriaid Byddar eu defnyddio	Rheolwr Gwasanaethau Cwsmeriaid	Medi 2013	6.1.2, 6.1.3 6.1.4	Cyflwynwyd rhif cyswllt y Gwasanaethau Stryd ym mis Mawrth 2013. Gellir cysylltu â hwy hefyd drwy'r wefan. Ymchwilio i gyfleoedd i ddarparu gwasanaeth SMS.

				
Monitro nifer y galwadau drwy rif y Gwasanaethau Stryd a lefelau boddhad cwsmeriaid yn ôl nodweddion gwarchoddedig	Rheolwr Gwasanaethau Cwsmeriaid	Medi 2013	6.1.2 6.1.6	Mae data sy'n gysylltiedig â nifer y galwadau yn cael ei goladu a'i gyflwyno. Bydd y gofyniad i fonitro boddhad cwsmeriaid yn dechrau gan y Gwasanaethau Stryd. Mae galwadau yn cael eu recordio a defnyddir hyn at ddibenion hyfforddi a monitro.
Dysgu Gydol Oes				
Hyrwyddo'r gwasanaethau dehongli a chyfieithu i Ysgolion, y Bartneriaeth Plant a Phobl Ifanc, y Gwasanaethau Ieuencid, llyfrgelloedd a gwasanaethau hamdden	Cydlynnydd Addysg Bersonol, Gymdeithasol ac Iechyd Ysgolion			Yn cael ei hyrwyddo i ysgolion drwy hyfforddiant a Moodle 
Polisi a Pherfformiad				
Hyrwyddo'r ddogfen "Cydraddoldeb a Chi" ar draws y Cyngor	Swyddog Polisi Cynorthwyol	01.05.12	6.1.6	Wedi'i gwblhau 
Darparu sesiwn ymwybyddiaeth o gydraddoldeb i gontractwyr fel rhan o'r Seminarau Caffael	Polisi a Pherfformiad	Ebrill 2013	6.1.6	Bydd hyn yn cael ei gynnwys mewn dyddiau gwybodaeth i gyflenwyr pan fyddant yn cael eu cynnal 
Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 6	Lleihau Anghydraddoldebau wrth gael Mynediad i wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd Maes gweithredu 6.2: Mynediad ffisegol i wasanaethau, trafndiaeth, yr amgylchedd adeiledig a manau agored yn gwella			

<p>Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn cyflawni'r nod a'r Ddyletswydd Gyffredinol</p>	<p>Mae cwsmeriaid â nodweddion gwarchoddedig yn gallu cael mynediad cyfartal i wasanaethau, trafnidiaeth, yr amgylchedd adeiledig a mannau agored y mae'r Cyngor yn eu darparu neu'n eu rheoli</p>
<p>Materion</p>	<p>Data cyfyngedig sydd ar gael ar broffil cwsmeriaid a defnyddwyr gwasanaeth ar draws y Cyngor Cyfan; pan mae data ar gael nid yw proffil pob nodwedd warchoddedig yn cael ei gofnodi. Felly, mae'n anodd defnyddio'r data hwn i nodi anghydraddoldebau posibl neu wirioneddol.</p> <p>Cynhaliwyd arolwg o'r derbynfeydd ym mhob un o'n hardaloedd derbyn cyhoeddus, er mwyn sicrhau bod pobl gyda nodweddion gwarchoddedig anabledd a hil yn cael mynediad cyfartal. Nodwyd rhai bylchau, ac mae rhai ohonynt wedi'u hunioni, er enghraifft, arddangos poster y llinell iaith. Mae rhaglen dreigl o addasiadau ffisegol i adeiladau cyhoeddus ac ysgolion ar waith.</p> <p>Mae Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu cynnal, yn ogystal ag ymgynghoriadau gyda grwpiau gwarchoddedig, ac mae enghreifftiau o newidiadau cadarnhaol o ganlyniad i'r canfyddiadau. Er enghraifft, wrth adeiladu cyfleuster Gofal Ychwanegol yn Shotton, roedd gan y dynion hŷn syniadau pendant ar gyfer cynllun mewnol y cyfleuster, y mathau o gadeiriau ac ati, h.y. roedd yn well ganddynt seddau unigol yn hytrach na soffâ.</p> <p>Opsiwn gwasanaeth sy'n hyrwyddo annibyniaeth, lle bydd pobl yn cael cyfle i gymryd cyfrifoldeb a gwneud eu trefniadau eu hunain i ddiwallu'r anghenion yr aseswyd sydd ganddynt yw Taliadau Uniongyrchol neu Gymorth a Gyfarwyddir gan Ddinasyddion. Un flaenoriaeth wella oedd cynyddu nifer y bobl sy'n manteisio ar y cyfleoedd hyn.</p> <p>Rydym yn falch iawn o gyhoeddi bod nifer y bobl sydd bellach yn defnyddio'r taliadau uniongyrchol yn awr wedi cynyddu, gyda 180 o ddefnyddwyr newydd o gymharu â 156 yn 2010, o ganlyniad i godi ymwybyddiaeth a hyfforddiant staff parhaus. Mae'r cynnydd yn nifer y bobl hŷn, a nodwyd gan AGGCC fel maes yr oedd angen i ni ei ddatblygu, yn galonogol. Yn 2010 roedd 15 o bobl hŷn yn eu defnyddio, a nawr yn 2013 mae 23.</p>
<p>Cyf Tystiolaeth:</p>	
<p>6.2.1</p>	<p>Nifer yr adeiladau y mae'r Cyngor yn berchen arnynt sy'n hygyrch i bobl anabl</p>
<p>6.2.2</p>	<p>Nifer y bobl sy'n defnyddio Taliadau Uniongyrchol</p>

6.2.3	Yr amseroedd aros i ymgeiswyr sy'n aros am lety wedi'i addasu, o gymharu ag ymgeiswyr eraill
6.2.4	Proffil amrywiaeth cwsmeriaid sy'n defnyddio'r llyfrgelloedd, canolfannau hamdden a'r gwasanaethau ieuenctid sydd ar gael
6.2.5	Nifer yr Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r crynodebau a gwblhawyd
6.2.6	% o drigolion dros 60 oed sydd â cherdyn teithio rhatach

Cyf Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	Targed i anelu ato 2015/16
6.2.1	Uwch	36	40	42	46
6.2.2	Uwch	I'w gadarnhau		85.6% GD 1.4 G Arall 0.5 D a G Cymysg 0.9 Arall 11.6 ddim yn hysbys	
6.2.3	Is	I'w gadarnhau			Nid oes targed wedi'i bennu ar gyfer y gweithgarwch hwn oherwydd diffyg data cadarn. Fodd bynnag, mae adborth a dderbyniwyd gan gwsmeriaid sydd wedi'u cartrefi drwy'r trefniadau newydd ar gyfer rheoli ceisiadau gan bobl sydd angen llety wedi'i addasu, wedi dangos lefelau uchel o foddhad gyda'r trefniadau newydd ar gyfer rhoi gwybodaeth i ymgeiswyr am gynnydd eu ceisiadau.
6.2.4	Uwch	I'w gadarnhau		Gweler Atodiad 2	
6.2.5	Uwch	7	14 wedi'u cwblhau	8 wedi'u cwblhau	
6.2.6	Uwch	Ddim yn	Ddim yn	78%	82%

		gymwys	gymwys		
--	--	--------	--------	--	--

Gweithredu	Swyddog / Partner Arweiniol	Amserlen	Tystiolaeth gysylltiedig	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Mae gan y Cyfarwyddiaethau systemau ar waith er mwyn monitro proffil cwsmeriaid yn ôl nodweddion gwarchoddedig; mae'r canlyniadau wedi'u dadansoddi er mwyn nodi gorynrychiolaeth/tan-gynrychiolaeth a chamau gweithredu ar gyfer ymgorffori gwelliannau mewn cynlluniau gwasanaeth	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb	Medi 2012	6.1.2	Wedi'u hymgorffori yn rhai o'r Cyfarwyddiaethau ond nid ydynt yn gyson ar draws yr awdurdod 
Gwasanaethau Cymunedol				
Adolygu Arolygon Derbynfeydd ac unioni bylchau	Cynrychiolydd y Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb	Gorffennaf 2012	6.2.1	Yn parhau 
Ehangu'r cynllun Taliadau Uniongyrchol a Chymorth a Gyfarwyddir gan Ddinasyddion yn barhaus	Rheolwyr y Gwasanaeth Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyrau a Rheolwyr y Gwasanaeth Anableddau Dysgu	Yn parhau Yn cael ei adolygu'n flynyddol yn unol â chynllun y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion	6.2.2	Yn parhau 
Dadgyfuno'r cwynion sy'n cael eu derbyn yn ôl	Rheolwr	Mis Ebrill	6.1.7	Yn parhau

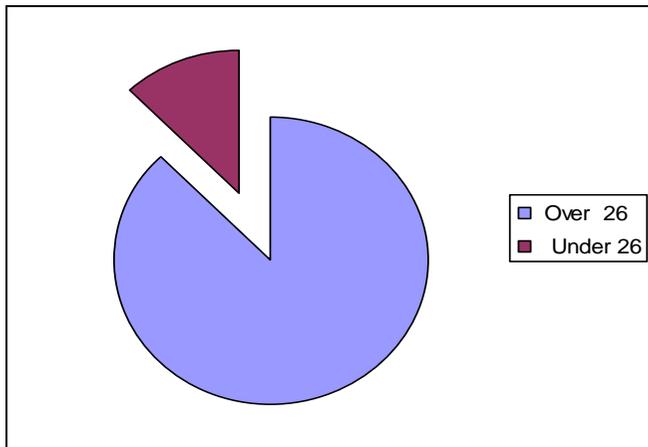
nodweddion gwarchoddedig er mwyn ysgogi gwelliannau	Partneriaethau	2012 ymlaen Yn cael ei adolygu'n flynyddol		
Yr Amgylchedd				
Parhau gyda'r rhaglen dreigl o addasiadau ffisegol i adeiladau'r Cyngor, a chynnwys pobl anabl wrth flaenoriaethu'r gwelliannau	Rheolwr Cynnal a Chadw Eiddo Corfforaethol	Yn parhau	6.2.1	Mae'r rhaglen yn parhau ac mae'r broses ymgynghori gyda grwpiau perthnasol yn mynd rhagddi e.e. adborth ar y cynllun ar gyfer Sir y Fflint yn Cysylltu 
Hyrwyddo'r cardiau teithio rhatach	Rheolwr Trafnidiaeth	Yn parhau	6.2.6	Mae'r tîm yn parhau i hyrwyddo'r cardiau teithio rhatach ac yn ddiweddar mae wedi gwella'r ffordd y gall pobl wneud cais am y cerdyn drwy eu galluogi i wneud cais ar-lein 
Dysgu Gydol Oes				
Cyflwyno cam 2 y rhaglen dreigl o addasiadau ffisegol i ysgolion, er mwyn sicrhau bod disgyblion â namau corfforol a/neu namau ar y synhwyrau yn cael mynediad llawn i'r cwricwlwm		I ddechrau ym mis Ebrill 2013	6.2.1	Yn parhau 
Archwilio'r cyfle i i gynnwys cyfleusterau Newid mewn pyllau nofio ar draws y Sir	Prif Swyddogion y Gwasanaethau Hamdden/Swyddog Polisi	Ebrill 2013	6.2.1	Wedi'i gwblhau – mae cyllid ar gael yn awr, mae'r gwaith yn mynd rhagddo i ddarparu cyfleusterau Newid mewn dau bwll nofio (Cei

	Cynorthwyol			Connah a Threffynnon) 
Creu cyfleusterau Newid mewn dau bwll nofio	Swyddog Polisi Cynorthwyol/Rheolwr yr Ymgynghoriaeth Eiddo a Dylunio	Ebrill 2014	6.2.1	Ar y gweill 
Sicrhau bod cwsmeriaid anabl yn cael mynediad llawn i unrhyw gyfleusterau hamdden sydd wedi'u hadnewyddu	Prif Swyddog y Gwasanaethau Hamdden/Swyddog Polisi Cynorthwyol	Yn parhau	6.2.1	Yn parhau – mae addasiadau wedi'u gwneud i'r rhan fwyaf o ganolfannau hamdden a phyllau nofio. Mae pedwar o'r naw cyfleuster yn gwbl hygyrch; mae'r gweddill yn rhannol hygyrch. 

Atodiad 2 Proffil cwsmeriaid yn ôl gwasanaeth

Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd – Proffil Cwsmeriaid 20-12/2013

Yn ôl oedran

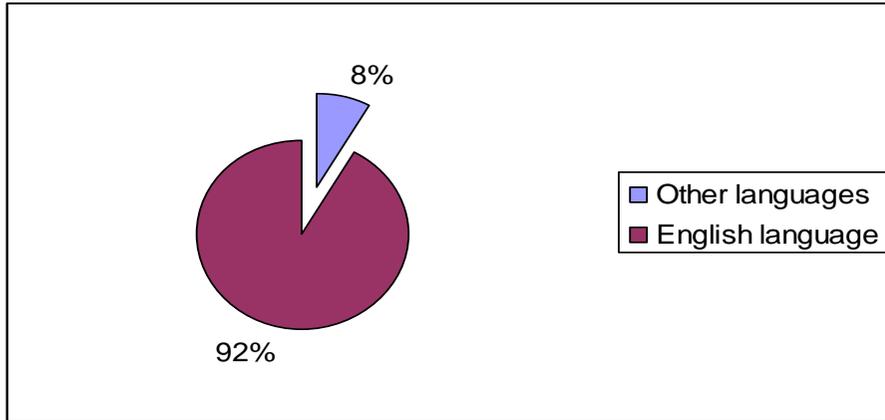


Pie chart text

Over 26 - Dros 26

Under 26 - O dan 26

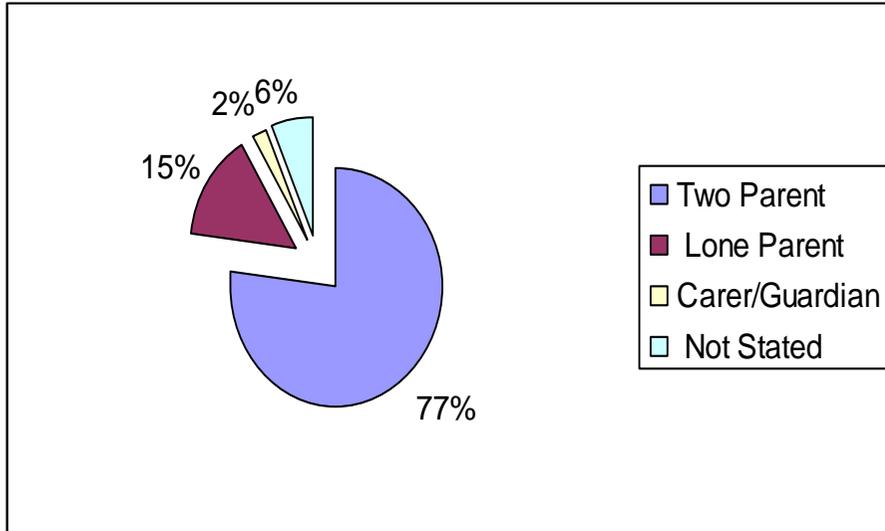
Yn ôl dewis iaith



Pie chart text

Other languages - Ieithoedd eraill
English language - Saesneg

Yn ôl statws rhieni



[Pie chart text](#)

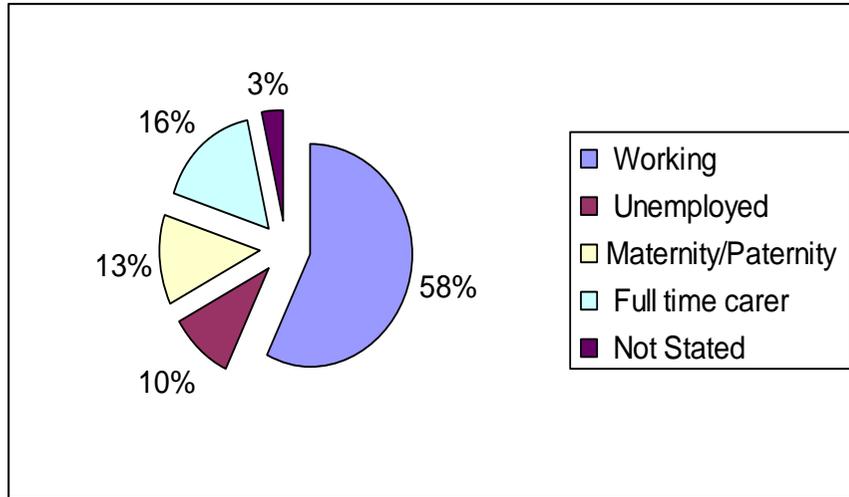
Two parent - Dau Riant

Lone Parent - Rhiant Unigol

Carer/Guardian - Gofalwr/Gwarcheidwad

Not Stated - Heb Ddatgan

Statws Cyflogaeth



Pie chart text

Working - Yn gweithio

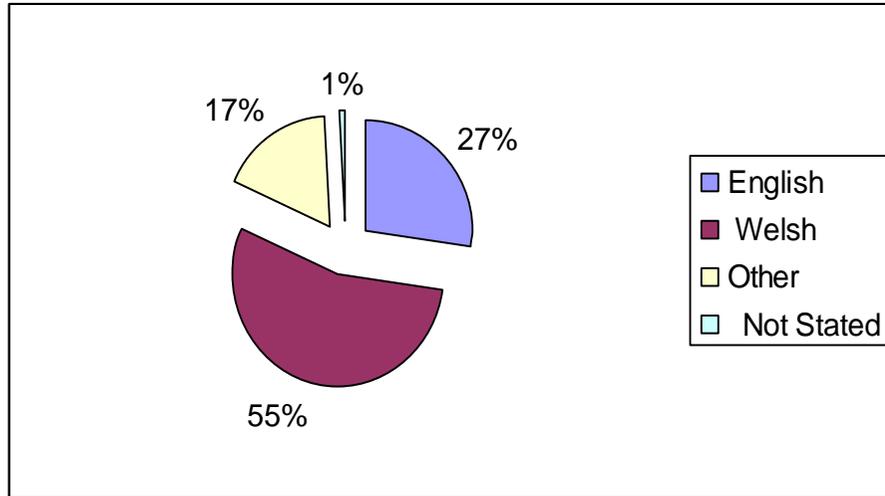
Unemployed - Diwaith

Maternity/Paternity - Mamolaeth/Tadolaeth

Full time carer - Gofalwr llawn amser

Not stated - Heb Ddatgan

Cefndir Ethnig



[Pie chart text](#)

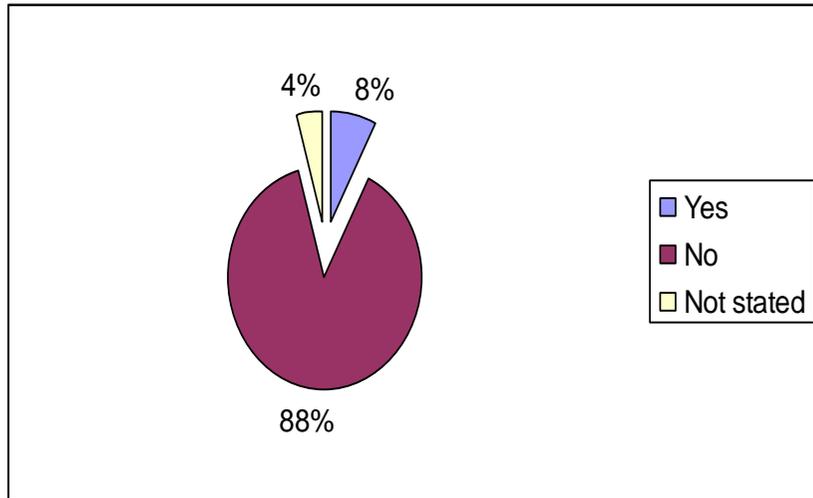
English - Sais/Saesnes

Welsh- Cymro/Cymraes

Other - Arall

Not stated - Heb Ddatgan

Anabledd neu gyflwr iechyd hirdymor



Pie chart text

Yes - Oes

No - Nac oes

Not stated - Heb ddatgan

Proffil o ddisgyblion ysgol yn ôl ethnigrwydd 2013

YSGOLION MEITHRIN	
Cefndir Ethnig	%
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	9.26%
Gwyn Prydeinig	87.04%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	3.70%
Ni nodwyd y wybodaeth	0.00%
Gwrthodwyd	0.00%
Nid yw wedi'i gofnodi gan yr ysgol (Gwag)	0.00%
Cyfanswm	100.00%

YSGOLION CYNRADD	
Cefndir Ethnig	%
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	2.31%
Gwyn Prydeinig	92.43%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	3.20%
Ni nodwyd y wybodaeth	0.01%
Gwrthodwyd	0.72%
Nid yw wedi'i gofnodi gan yr ysgol (Gwag)	1.34%
Cyfanswm	100.00%

YSGOLION UWCHRADD

Cefndir Ethnig	%
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	1.47%
Gwyn Prydeinig	96.42%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	1.63%
Ni nodwyd y wybodaeth	0.05%
Gwrthodwyd	0.43%
Nid yw wedi'i gofnodi gan yr ysgol (Gwag)	0.00%
Cyfanswm	100.00%

YSGOLION ARBENNIG	
Cefndir Ethnig	%
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	0.90%
Gwyn Prydeinig	96.83%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	2.26%
Ni nodwyd y wybodaeth	0.00%
Gwrthodwyd	0.00%
Nid yw wedi'i gofnodi gan yr ysgol (Gwag)	0.00%
Cyfanswm	100.00%

Lefelau Cyrhaeddiad 2012 yn ôl ethnigrwydd a rhyw (dangosir canlyniadau 2011 mewn cromfachau)

Canran y Disgyblion sy'n Cyflawni 5 TGAU Graddau A*- C (Trothwy Lefel 2) yn ôl Rhyw - 2012		
Bechgyn	Merched	Pob disgybl
74.2% (68.3%)	80.4% (71.3%)	77.3%
Canran y Disgyblion sy'n Cyflawni 5 TGAU Graddau A*- C (Trothwy Lefel 2) yn ôl Ethnigrwydd - 2012		
Ethnigrwydd	Na %	Ie %
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	29.6% (36%)	70.4% (64%)
Gwyn Prydeinig	23.3% (25.94%)	76.7% (74.06%)
Unrhyw Gefndir Gwyn arall	31.8% (40%)	68.2% (60%)
Ni nodwyd y wybodaeth	100.0% (50%)	0.0% (50%)
Gwrthodwyd	33.3% (0)	66.7% (100%)

Gwasanaeth leuenctid: Proffil pawb a oedd yn bresennol 2012 (data 2011 mewn cromfachau)

Oedran	Rhyw (pawb a oedd yn bresennol)	
	Gwryw	Benyw
11- 13 oed	25% (24%)	19% (19%)
14 – 16 oed	23% (23%)	18% (18%)
17- 19 oed	9 % (10)%	4% (4%)
20- 25 oed	1.65 % (1%)	< 1% (< 1%)
Cyfanswm Nifer	1730 (2586)	1239 (1852)
Cyfanswm %	58% (58%)	42% (42%)

Proffil Llywodraethwyr Ysgolion

Proffil Llywodraethwyr Ysgolion yn ôl Oedran

Ystod Oedran	%
16 – 19	0.5
20 – 29	2.1
30 – 39	11.4
40 – 49	35.7
50 – 59	20.4
60 +	29.9
Cyfanswm	100%

Proffil Llywodraethwyr Ysgolion yn ôl Rhyw

Rhyw	Nifer	%
Gwryw	225	59.2
Benyw	155	40.8
Cyfanswm	380	100%

Proffil Llywodraethwyr Ysgolion yn ôl Cefndir Ethnig

Cefndir Ethnig	%
Gwyn Prydeinig	99.2
Gwyn Arall	0.5
Du a Lleiafrifoedd Ethnig	0.3
Cyfanswm	100%